

LEICA SOFORT 2



KURZANLEITUNG

QUICK START GUIDE

MODE D'EMPLOI SUCCINCT

INSTRUCCIONES ABREVIADAS

КРАТКАЯ ИНСТРУКЦИЯ

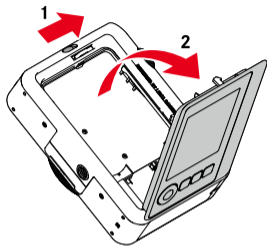
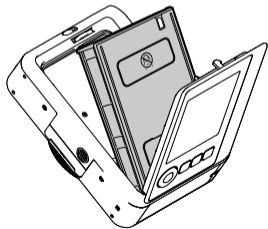
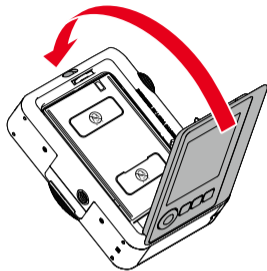
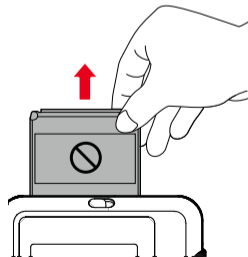
간단 사용 설명서

简要说明

簡易説明書

クイックスタートガイド



1**2****3****4**

LIEFERUMFANG

Bevor Sie Ihre Kamera in Betrieb nehmen, überprüfen Sie bitte die mitgelieferten Zubehöerteile auf Vollständigkeit.

- Leica SOFORT 2
- USB-Kabel (BO38A34001)
- Tragriemen
- Kurzanleitung
- Objektiv-Deckel

Alle Informationen rund um die Leica Sofort 2 finden Sie jederzeit unter <https://leica-camera.com>.

Das Produktionsdatum Ihrer Kamera finden Sie auf der Verpackung. Die Schreibweise ist Jahr/Monat/Tag.

Die ausführliche Anleitung zum Download finden Sie unter:
leica-camera.com/de-DE/downloads

REGULATORISCHE HINWEISE

Die Symbole auf diesem Produkt (einschließlich Zubehör) haben die folgenden Bedeutungen:

	Wechselstrom (AC)		Geräte der Klasse II (das Produkt ist doppelt isoliert konstruiert)
	Gleichstrom (DC)		

CE-KENNZEICHNUNG

Die CE-Kennzeichnung unserer Produkte dokumentiert die Einhaltung grundlegender Anforderungen der gültigen EU-Richtlinien.

Deutsch

Konformitätserklärung (DoC)

Die „Leica Camera AG“ bestätigt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und sonstigen relevanten Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Kunden können eine Kopie der Original-DoC zu unseren Funkanlagen-Produkten von unserem DoC-Server herunterladen:

<https://cert.leica-camera.com>

Wenden Sie sich im Fall weiterer Fragen an den Produkt-Support der Leica Camera AG: Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Deutschland

Produktabhängig (siehe Technische Daten)

Typ	Frequenzband (Mittenfrequenz)	Maximale Leistung (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth® Wireless Technology	2402-2480 MHz	7,79

LÄNDERBEZOGENE ZULASSUNGEN

Für Kunden in der Türkei:

Das EEE entspricht der Richtlinie.

ENTSORGUNG ELEKTRISCHER UND ELEKTRONISCHER GERÄTE

(Gilt für die EU sowie andere europäische Länder mit getrennten Sammelsystemen.)



Dieses Gerät enthält elektrische und/oder elektronische Bauteile und darf daher nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es zwecks Recyclings an entsprechenden, von den Gemeinden bereitgestellten Sammelstellen abgegeben werden.

Dies ist für Sie kostenlos. Falls das Gerät selbst wechselbare Batterien oder Akkus enthält, müssen diese vorher entnommen werden und ggf. Ihrerseits vorschriftsmäßig entsorgt werden.

Weitere Informationen zum Thema bekommen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Entsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie dieses Gerät erworben haben.

SICHERHEITSHINWEISE

ALLGEMEIN

- Verwenden Sie Ihre Kamera nicht in unmittelbarer Nähe von Geräten mit starken Magnetfeldern sowie mit elektrostatischen oder elektromagnetischen Feldern (wie z. B. Induktionsöfen, Mikrowellenherde, TV- oder Computermonitore, Videospiele-Konsolen, Mobiltelefone, Funkgeräte). Deren elektromagnetische Felder können die Bildaufzeichnungen stören.
- Starke Magnetfelder, z. B. von Lautsprechern oder großen Elektromotoren, können die gespeicherten Daten beschädigen oder die Aufnahmen stören.
- Sollte die Kamera durch die Einwirkung von elektromagnetischen Feldern fehlerhaft arbeiten, schalten Sie sie aus, nehmen Sie den Akku kurz heraus und schalten Sie sie danach wieder ein.
- Bewahren Sie Kleinteile wie z. B. die Zubehörschuh-Abdeckung grundsätzlich wie folgt auf:
 - außerhalb der Reichweite von Kindern
 - an einem vor Verlust und Diebstahl sicheren Ort
- Moderne Elektronikbauelemente reagieren empfindlich auf elektrostatische Entladung. Da sich Menschen, z. B. beim Laufen über synthetischen Teppichboden, leicht auf mehrere 10000 Volt aufladen können, kann es beim Berühren der Kamera zu einer Entladung kommen, insbesondere dann, wenn sie auf einer leitfähigen Unterlage liegt. Betrifft sie nur das Kameragehäuse, ist diese Entladung für die Elektronik völlig ungefährlich. Aus Sicherheitsgründen sollten allerdings die

nach außen geführten Kontakte, beispielsweise diejenigen im Blitzschuh, trotz eingebauter zusätzlicher Schutzschaltungen möglichst nicht berührt werden.

- Verwenden Sie ausschließlich das für dieses Modell vorgesehene Zubehör, um Störungen, Kurzschlüsse oder elektrische Schläge zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, Gehäuseteile (Abdeckungen) zu entfernen. Fachgerechte Reparaturen sollten nur in autorisierten Servicestellen durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass kein Sand, Staub und Wasser in die Kamera eindringt, z. B. bei Schnee, Regen oder am Strand. Das gilt insbesondere beim Wechseln der Objektive (Bei Systemkameras) sowie beim Einsetzen und Herausnehmen der Speicherkarte und des Akkus. Sand und Staub können sowohl Kamera, Objektive, Speicherkarte als auch den Akku beschädigen. Feuchtigkeit kann Fehlfunktionen und sogar irreparable Schäden an Kamera und Speicherkarte verursachen.

OBJEKTIV

- Ein Objektiv wirkt wie ein Brennglas, wenn praller Sonnenschein frontal auf die Kamera einwirkt. Die Kamera muss deshalb unbedingt vor starker Sonneneinstrahlung geschützt werden. Das Aufsetzen des Objektivdeckels und die Kameraunterbringung im Schatten (oder idealerweise in der Tasche) helfen dabei, Schäden im Inneren der Kamera zu vermeiden.

AKKU

- Neue Akkus müssen vor der ersten Nutzung aufgeladen werden, um für die Nutzung in der Kamera aktiviert zu werden. Dabei empfiehlt es sich, den Akku vollständig zu laden, da Akkus in nur teilweise geladenem Zustand ausgeliefert werden.
- Werfen Sie Akkus keinesfalls in Feuer, da sie sonst explodieren können.
- Bei auslaufenden Flüssigkeiten oder Verbrennungsgeruch den Akku von Hitzequellen fernhalten. Ausgelaufene Flüssigkeit kann sich entzünden!
- Die Verwendung von anderen, nicht von der Leica Camera AG zugelassenen Ladegeräten kann zu Schäden an den Akkus führen, im Extremfall auch zu schwerwiegenden, lebensgefährlichen Verletzungen.
- Sorgen Sie dafür, dass die verwendete Netzsteckdose frei zugänglich ist.
- Akku und Ladegerät dürfen nicht geöffnet werden. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Werkstätten durchgeführt werden.

ERSTE HILFE

- Kommt Akkuflüssigkeit mit den Augen in Kontakt, besteht Erblindungsgefahr. Spülen Sie die Augen sofort gründlich mit sauberem Wasser. Reiben Sie nicht in den Augen. Gehen Sie sofort zum Arzt.
- Gelangt ausgelaufene Flüssigkeit auf die Haut oder Kleidung, besteht Verletzungsgefahr. Waschen Sie die betroffenen Bereiche mit sauberem Wasser.

LADEGERÄT

- Wird das Ladegerät in der Nähe von Rundfunkempfängern eingesetzt, kann deren Empfang gestört werden. Sorgen Sie für einen Abstand von mindestens 1 m zwischen den Geräten.
- Wenn das Ladegerät verwendet wird, kann es Geräusche („Sirren“) verursachen – dies ist normal und keine Fehlfunktion.
- Nehmen Sie das Ladegerät bei Nichtgebrauch vom Netz, da es sonst auch mit nicht eingesetztem Akku eine (sehr geringe) Menge Strom verbraucht.
- Halten Sie die Kontakte des Ladegeräts stets sauber und schließen Sie sie niemals kurz.

SPEICHERKARTE

- Solange eine Aufnahme auf der Speicherkarte gespeichert oder die Speicherkarte ausgelesen wird, darf sie nicht herausgenommen werden. Ebenso darf die Kamera währenddessen nicht ausgeschaltet oder Erschütterungen ausgesetzt werden.
- Solange die Status-LED als Hinweis auf den Speicherzugriff der Kamera leuchtet, dürfen Sie das Fach nicht öffnen und weder Speicherkarte noch Akku entnehmen. Ansonsten können die Daten auf der Karte zerstört werden und bei der Kamera können Fehlfunktionen auftreten.
- Lassen Sie Speicherkarten nicht fallen und biegen Sie sie nicht, da sie sonst beschädigt werden könnten und die darauf gespeicherten Daten verloren gehen können.

- Berühren Sie die Kontakte auf der Rückseite der Speicherkarte nicht und halten Sie Schmutz, Staub und Feuchtigkeit von ihnen fern.
- Sorgen Sie dafür, dass die Speicherkarten für Kinder unzugänglich sind. Beim Verschlucken von Speicherkarten besteht Erstickungsgefahr.

SENSOR

- Höhenstrahlung (z. B. bei Flügen) kann Pixeldefekte verursachen.

TRAGRIEMEN

- Tragriemen sind in der Regel aus besonders belastbarem Material hergestellt. Halten Sie sie deshalb von Kindern fern. Sie sind kein Spielzeug und für Kinder aufgrund von Strangulationsgefahr potenziell gefährlich.
- Verwenden Sie Tragriemen nur in ihrer Funktion als Tragriemen einer Kamera bzw. eines Fernglases. Eine anderweitige Verwendung birgt Verletzungsgefahren und kann eventuell zu Beschädigungen am Tragriemen führen und ist daher nicht gestattet.
- Tragriemen sollten nicht bei sportlichen Aktivitäten an Kameras bzw. Ferngläsern eingesetzt werden, wenn ein besonders hohes Risiko besteht, mit dem Tragriemen hängen zu bleiben (z. B. beim Klettern in den Bergen und vergleichbaren Outdoor-Sportarten).

STATIV

- Prüfen Sie bei Verwendung eines Stativs dessen Standfestigkeit und drehen Sie die Kamera, indem Sie das Stativ umstellen und nicht die Kamera selbst drehen. Achten Sie bei Verwendung eines Stativs auch darauf, die Stativschraube nicht zu fest anzuziehen, unnötige Kraft anzuwenden oder dergleichen. Vermeiden Sie einen Transport der Kamera mit angesetztem Stativ. Sie könnten sich oder Andere verletzen oder die Kamera beschädigen.

FILME UND ABZÜGE

- Sorgen Sie dafür, dass die Bilder für Kleinkinder unzugänglich sind. Beachten Sie auch die Hinweise in den Unterlagen, die jedem Filmpack beiliegen.

BLUETOOTH

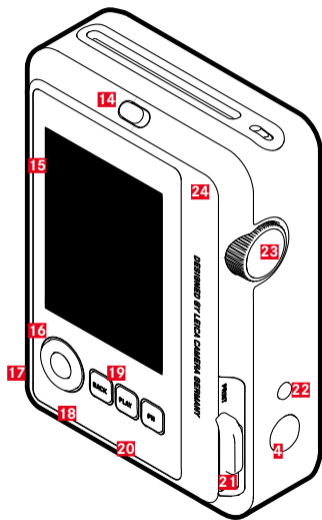
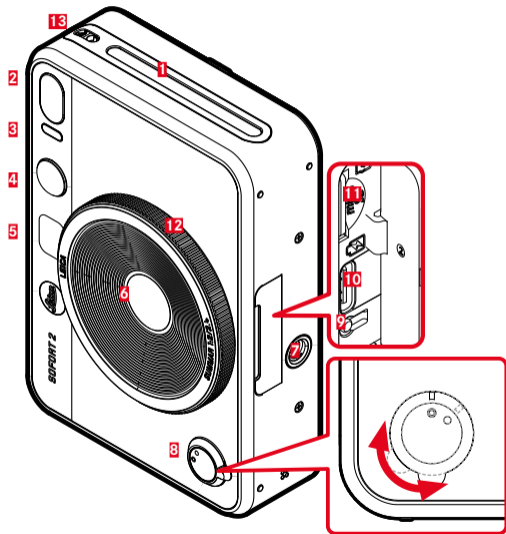
- Die drahtlos übertragenen Daten (Bilder) können möglicherweise von Dritten abgefangen werden. Die Sicherheit von Daten, die über drahtlose Netzwerke übertragen werden, ist nicht garantiert.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen es magnetischen Feldern, statischer Elektrizität oder Funkstörungen ausgesetzt wird.
- Benutzen Sie den Sender nicht in der Nähe von Mikrowellenherden oder anderen Geräten, wo das Auftreten von magnetischen Feldern, statischer Elektrizität oder Funkstörungen den Empfang der Funksignale verhindern kann. Gegenseitige Störungen können in der Nähe von anderen drahtlosen Geräten auftreten, die ebenfalls im 2,4-GHz-Band arbeiten.

- Der Bluetooth-Sender arbeitet im 2,4-GHz-Frequenzband. Die Standardausgangsleistung beträgt ca. 3,16 mW.

GARANTIE

Neben Ihren gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen gegenüber Ihrem Verkäufer erhalten Sie für dieses Leica Produkt zusätzlich von der Leica Camera AG eine Produktgarantie ab dem Kaufdatum bei einem autorisierten Leica Fachhändler. Bisher wurden die Garantiebedingungen der Produktpackung beigelegt. Als neuer Service werden sie nun ausschließlich online zur Verfügung gestellt. Dies hat den Vorteil, dass Sie jederzeit auf die für Ihr Produkt geltenden Garantiebedingungen Zugriff haben. Bitte beachten Sie, dass dies nur für Produkte gilt, die nicht mit beigelegten Garantiebedingungen ausgeliefert werden. Für Produkte mit beigelegten Garantiebedingungen gelten weiterhin ausschließlich diese. Weitere Informationen zu Garantieumfang, Garantieleistungen und Beschränkungen finden Sie unter: <https://warranty.leica-camera.com>

DE BEZEICHNUNG DER TEILE



1 Filmausgabeschlitz

Wichtig

Während des Druckens darauf achten, dass der Tragiemen nicht über dem Filmausgabeschlitz hängt

2 Blitz

Einstellbar über das Menü: **Auto**, **An**, **Aus**

3 Selbstauslöser-LED/Ladestatus-LED

LED blinkt:

- bei der Selbstauslöser-Aufnahme
- beim Ladefehler

LED leuchtet:

- während des Ladens
 - Sie erlischt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

4 Auslöser

Antippen:

- Automatische Entfernungseinstellung
- Aktivieren der Belichtungsmessung und Belichtungssteuerung

Durchdrücken:

- Auslösen

im Wiedergabe-Betrieb:

- Wechseln zum Aufnahme-Betrieb

5 Selfie-Spiegel

Im Selfie-Modus kann der gewünschte Bildausschnitt leicht bestimmt werden

6 Objektiv

Leica Summar 1:2/2.4

7 Stativgewinde

8 Hauptschalter

Ein- und Ausschalten der Kamera

Automatische Abschaltung: **Aus**, **2 min**, **5 min**

9 Neustart-Taste

Wenn die Kamera nicht ordnungsgemäß funktioniert:

- ▶ Taste drücken
 - Neustart wird erzwungen.
- ▶ Kamera ausschalten und wieder einschalten

Hinweis

Solange die Kamera ordnungsgemäß funktioniert, soll diese Taste nicht gedrückt werden. Andernfalls könnten die Aufnahmen gelöscht werden.

10 USB-C-Anschluss

Laden des Akkus

Hinweis

Kann nicht für die Datenübertragung verwendet werden.

11 Speicherkarten-Schacht (MiniSD)

12 Optischer Effekt-Einstellrad

Umschalten der optischen Effekte:

Normal, **Vignette**, **Soft-Fokus**, **Unschärfe**, **Fischauge**, **Farbverschiebung**, **Lichtleck**, **Spiegel**, **Doppel-Belichtung**, **Halbrahmen**

13 Trageösen**14 Rückwandsperr****15 Monitor****16 Wahl**

im Menü:

- Navigieren in den Menüs
- Einstellen der angewählten Menüpunkte/Funktionen

im Aufnahme-Betrieb:

- Aufrufen des Quickmenüs (Aufnahme-Einstellungen)

im Wiedergabe-Betrieb:

- Blättern im Aufnahmespeicher

17 MENU/OK-Taste

- Aufrufen des Menüs
- Übernahme von Menü-Einstellungen
- Bestätigung von Abfragen

18 BACK-Taste

im Menü:

- Einen Schritt zurück
- Abbrechen des Vorgangs

im Aufnahme-Betrieb:

- Aufrufen der Info-Anzeige (Aktuelle Einstellungen)

im Wiedergabe-Betrieb:

- Aufrufen der Info-Anzeige (Bild-Informationen)

19 PLAY-Taste

Umschalten zwischen Aufnahme- und Wiedergabe-Betrieb

20 FN-Taste

Aufrufen des Favoriten-Menüs (Effekte)

21 Druckhebel

Ausdrucken des im Monitor angezeigten Bild

22 Effekte-Zurücksetzen-Taste

Zurücksetzen der eingestellten optischer und Film Effekte

23 Film-Effekt-Einstellrad

Umschalten der Film-Effekte:

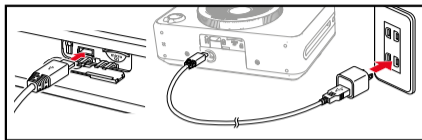
Normal, Lebhaft, Blass, Leinwand, Monochrom, Sepia, Gelb, Rot, Blau, Retro

24 Rückwand (Aufklappbar)

Wichtig

Nicht die Rückwand öffnen, bevor der Film verbraucht wurde; andernfalls wird der Rest des Films belichtet und kann dann nicht mehr verwendet werden.

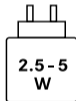
AKKU LADEN



- ▶ Kamera ausschalten
- ▶ USB-C-Kabel anbringen (siehe Abbildung oben)

Hinweis

Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 2,5 Watt und maximal 5 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

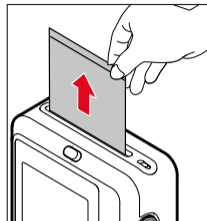
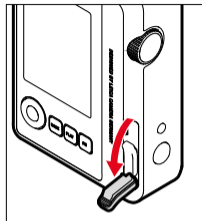


LEICA FOTOS APP

Funktionen, auf die mit der Smartphone-App zugegriffen werden kann:

- Direktdruck
- Fernauslöser-Funktion
- Speicherfunktion von ausgedruckten Fotos

AUFNAHME DRUCKEN



Um eine Aufnahme auszuwählen

- ▶ PLAY-Taste drücken
- ▶ Wahl taste links/rechts drücken
- ▶ Gewünschte Bearbeitung vornehmen

Um zu drucken

- ▶ Druckhebel in einem Zug bis zum Anschlag drücken
- ▶ Warten, während das Sofortbild ausgeschoben wird
- ▶ Wenn das Sofortbild ausgeschoben wurde (die Kamera macht kein Geräusch mehr), das Sofortbild an einer Ecke greifen und herausziehen
- ▶ Warten, während das Sofortbild entwickelt wird
 - Die Entwicklungszeit beträgt etwa 90 Sekunden, abhängig von der Umgebungstemperatur.

DE TECHNISCHE DATEN

Bezeichnung

Leica Sofort 2

Kamera-Typ

Digitale Sofortbild-Kamera

Film-Typ

Leica Sofort color film pack (mini):

19678 Neo Gold

19677 Warm white

Leica Sofort color film multi pack (mini):

19679 Warm white

Typ-Nr.

8262

Bestell-Nr.

19188 (weiß), 19189 (rot), 19190 (schwarz)

Versorgungsspannung/-strom

DC 5V, 0,5A (USB)

Maße (B x H x T)

123x44x87mm

Gewicht

Ca. 320g (mit Akku)

SCOPE OF DELIVERY

Before using your camera for the first time, please check that the accessories supplied are complete.

- Leica SOFORT 2
- USB cable (BO38A34001)
- Carry strap
- Quick Start Guide
- Lens Cap

You can find all information about the Leica Sofort 2 whenever you need it at <https://leica-camera.com>.

The production date of your camera is printed on the packaging. The date format is year/month/day.

Download the full scope instruction manual here:
leica-camera.com/en/downloads

REGULATORY INFORMATION

The icons displayed on this product (incl. the accessories) have the following meaning:

	Alternating current (AC)		Class II devices (the product has a double-insulated design)
	Direct current (DC)		

CE MARK

The CE mark on our products documents compliance with the fundamental requirements of applicable EU guidelines.

English

Declaration of Conformity (DoC)

"Leica Camera AG" hereby declares that this product is in compliance with the basic requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

Customers can download a copy of the original DoC for our Radio Equipment products from our DoC server:

<https://cert.leica-camera.com>

Please contact Leica Camera AG, Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Germany in case of any further questions

Depending on product (see technical data)

Type	Frequency band (center frequency)	Maximum output (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth® Wireless Technology	2402-2480 MHz	7,79

COUNTRY-SPECIFIC LICENSES

Customers in Turkey:

The EEE complies with the guideline.

DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

(Applies within the EU and for other European countries with active waste separation policies.)



This device contains electrical and/or electronic components which must not be disposed of in general household waste. Instead, it should be disposed of at a recycling collection point provided by your local authority.

This service is free of charge. Any standard or rechargeable batteries used in this device must be removed and disposed of separately in accordance with local regulations.

Please contact your local authorities, waste disposal collection point or the retailer, from whom you purchased the device for more information on correct waste disposal.

SAFETY REMARKS

GENERAL INFORMATION

- Do not use your camera in the immediate vicinity of devices that generate powerful magnetic, electrostatic or electromagnetic fields (e.g. induction ovens, microwave ovens, television sets or computer screens, video game consoles, cell phones, broadcasting equipment). Their electromagnetic fields can interfere with image capturing.
- Strong magnetic fields, e.g. from speakers or large electric motors can damage the stored data or disrupt shooting.
- Switch off the camera, remove the battery briefly, replace it and switch the camera back on in case of a camera malfunction due to the effects of electromagnetic fields.
- Always store small parts e.g. the accessory shoe cover as follows:
 - out of the reach of children
 - in a safe location, where they will not get lost or stolen
- State-of-the-art electronic components are sensitive to static discharge. You can easily pick up charges of several 10,000 volts by simply walking on synthetic floor coverings. A static discharge can occur when you touch the camera and especially if it is placed on a conductive surface. A static discharge on the camera housing poses no risk for the electronics. Despite built-in safety circuits, you should avoid direct contact with external camera contacts like those in the flash shoe.
- Only use accessories specified for this model to prevent faults, short circuits or electric shock.

- Do not attempt to remove parts of the housing (covers) yourself. Repairs must be done at authorized service centers only.
- Prevent any sand or dust or water penetration into the camera, e.g. during snowfall or rain or on the beach. Be extra careful when changing the lens (in system cameras) and when inserting or removing the memory card and rechargeable battery. Sand and dust can damage the camera, the lens, the memory card and the battery. Moisture can cause malfunctions and irreparable damage to the camera and memory card.

LENS

- A camera lens can have the effect of a magnifying glass when exposed to direct frontal sunlight. The camera must therefore be protected against extended exposure to direct sunlight. Attaching the lens cap and keeping the camera in the shade or ideally in its camera case, will help prevent damage to the interior of the camera.

RECHARGEABLE BATTERY

- New batteries must be charged before initial use to be ready for activation in the camera. A full charge is recommended, as the batteries are delivered in an only partially charged state.
- Never throw batteries into a fire as they may explode.
- Keep the battery away from sources of heat in case of leakage or if you smell burning. Leaked fluid can catch fire!

- The use of other chargers not approved by Leica Camera AG can cause damage to the batteries – and in extreme cases – cause serious or life-threatening injuries.
- Make sure that the power socket is freely accessible at all times.
- Do not attempt to open the battery or the charger. Repairs must only be carried out by authorized workshops.

FIRST AID

- Battery fluid may cause blindness if it comes into contact with the eyes. Rinse the eyes thoroughly with clean water immediately. Avoid rubbing. Seek medical attention immediately.
- Leaked battery fluid poses an injury hazard when it comes in contact with clothing or skin. Rinse the affected areas thoroughly with clean water.

CHARGER

- Using the charger in the vicinity of broadcasting receivers may interfere with reception. Ensure a distance of at least 1 m between the charger and the receiver.
- When the charger is in use, it may emit a buzzing sound – that is normal and not a malfunction.
- Disconnect the charger from the mains when it is not in use, as it consumes electricity (a very small amount), even if no battery is inserted.
- Always keep the charger contacts clean, and never short-circuit them.

MEMORY CARD

- Never remove the memory card during a data save or card reading process. The camera must not be switched off or be subjected to impact or vibrations while working.
- Do not open the cover/remove the memory card or the battery from the camera while the status LED is lit, which indicates memory access. Data on the card may otherwise be destroyed and camera malfunctions may occur.
- Do not drop or bend memory cards as this will cause damage and result in the loss of stored data.
- Do not touch the connections on the reverse of the memory card and keep them clean and dry.
- Keep memory cards out of the reach of children. Swallowing a memory card may cause suffocation.

SENSOR

- Cosmic radiation (e.g. during flights) may cause pixel defects.

CARRY STRAP

- Carry straps are usually made of very robust material. You should therefore keep it out of the reach of children. A carry strap is not a toy and poses a strangulation risk.
- Use the carry strap only for its intended purpose on a camera or on binoculars. Any other use poses the risk of injury and may possibly result in damage to the carry strap and is therefore not permitted.

- Carry straps should also not be used for cameras/binoculars during sports activities that pose a risk of entanglement (e.g. when mountain climbing and similar outdoor activities).

TRIPOD

- When using a tripod, make sure it is standing securely and turn the camera only by turning the tripod, not the actual camera. Ensure that the tripod screw is hand-tightened only. Avoid transporting the camera while the tripod is attached. You might injure yourself or others and the camera could get damaged.

FILM PACKS AND PRINTS

- Keep prints out of the reach of children. Please also note the information contained in the documentation accompanying each film pack.

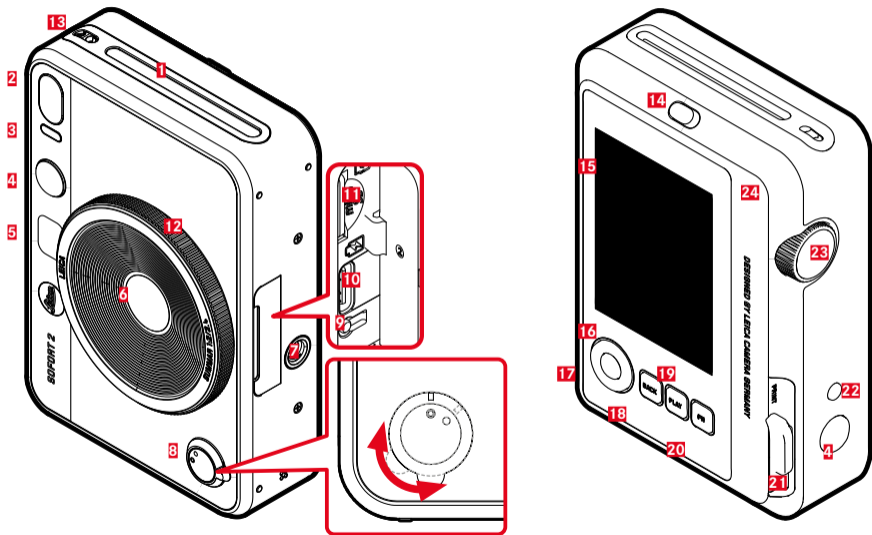
BLUETOOTH

- Wireless data (images) may be intercepted by third parties. The security of data transmitted over wireless networks is not guaranteed.
- Do not use the device in locations subject to magnetic fields, static electricity, or radio interference. Do not use the transmitter in the vicinity of microwave ovens or in other locations subject to magnetic fields, static electricity, or radio interference that may prevent reception of wireless signals. Mutual interference may occur when the transmitter is used in the vicinity of other wireless devices operating in the 2.4 GHz band.
- The Bluetooth transmitter operates in the 2.4 GHz band. The standard output is approximately 3.16 mW.

WARRANTY

In addition to your statutory warranty rights regarding your retailer, you will receive an additional Leica Camera AG product warranty valid from the date of purchase from an authorized Leica retailer. Previously, the product warranty was included in the packaging with the product. As a new service, the product warranty will from now on only be available online. You will be able to review the warranty conditions for your product at any time, without having to search for the document. Please note that this new policy applies only for products that are no longer delivered with a hardcopy product warranty included in the delivery. Any products still delivered with the warranty document remain governed exclusively by that document. For more information regarding the warranty scope, warranty services, and limitations, please visit: <https://warranty.leica-camera.com>

EN PART DESIGNATIONS



1 Film ejection slot

Important

Make sure that the carry strap does not obstruct the film ejection slot while printing

2 Flash

Available menu settings: **Auto**, **On**, **Off**

3 Self-timer LED/Charge status LED

Flashing LED:

- during self-timer-shooting
- in case of load error

LED continuously lit:

- during charging
 - The LED will switch off, once the charging process is complete.

4 Shutter button

Tap:

- Autofocusing
- Activating exposure metering and exposure control

Press down fully:

- Shutter release

in review mode:

- Switching to shooting mode

5 Selfie mirror

The desired image section can easily be set in Selfie mode

6 Lens

Leica Summar 1:2/2.4

7 Tripod thread

8 Main switch

Switching the camera ON/OFF

Auto power saving: **Off**, **2 min**, **5 min**

9 Restart button

If the camera doesn't function correctly:

- ▶ Press the button
 - This will force a restart.
- ▶ Switching the camera off and back on

Note

Do not press this button if the camera functions correctly. Doing so might delete some images.

10 USB-C port

Charging the battery

Note

The charging cable cannot be used for data transfer.

11 Memory card slot (MiniSD)

12 Optical effect dial

Selecting optical effects:

Normal, **Vignette**, **Soft Focus**, **Blur**, **Fisheye**, **Color Shift**,
Light Leak, **Mirror**, **Double Exposure**, **Half-Frame**

13 Strap lugs

14 Rear cover lock

15 LCD panel

16 Directional padin the menu:

- Menu navigation
- Setting selected menu items/functions

in shooting mode:

- Accessing the Quick Menu (shoot settings)

in review mode:

- Scrolling through the gallery

17 MENU/OK button

- Accessing the menu
- Applying menu settings
- Confirming the prompts

18 BACK buttonin the menu:

- Go back one step
- Cancelling the process

in shooting mode:

- Accessing the info display (current settings)

in review mode:

- Accessing the info display (image information)

19 PLAY button

Switchover between shooting and review/playback mode

20 FN button

Accessing the Favorites menu (effects)

21 Push lever

Printing of the image displayed on screen

22 Effects reset button

Resetting the set image and film effects

23 Film effect dial

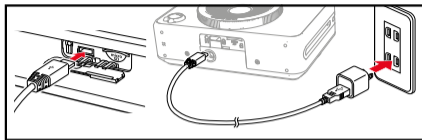
Selecting film effects:

Normal, Vivid, Pale, Canvas, Monochrome, Sepia, Yellow, Red, Blue, Retro

24 Rear cover (hinged)**Important**

Do not open the rear cover before the film pack is used up completely; doing so would expose the rest of the film, which would make it unusable.

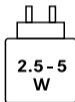
CHARGING THE BATTERY



- ▶ Switch off the camera
- ▶ Inserting the USB-C cable (see Fig. above)

Note

The charger output must be min. between 2.5W and max. 5.0W to ensure max. charging speed.

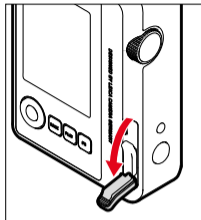


LEICA FOTOS APP

Functions Available with the Smartphone Application:

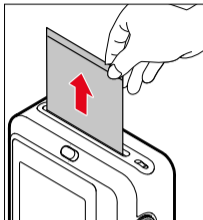
- Direct Print
- Remote Shooting
- Print Photo Save

PRINT IMAGE



Selecting a recorded image

- ▶ Press the **PLAY** button
- ▶ Press the directional pad left/right
- ▶ Implement the desired editing



Printing

- ▶ Press the push lever in one fluid motion to the stop
- ▶ Wait while the instant photograph is ejected
- ▶ Grab the instant photograph on one corner and pull it out completely, once it is ejected fully (the camera falls silent)
- ▶ Wait while the instant photograph develops
 - Development time is around 90 seconds depending on ambient temperature.

Designation

Leica Sofort 2

Camera type

Digital instant camera

Film type

Leica Sofort color film pack (mini):

19678 Neo Gold

19677 Warm white

Leica Sofort color film multi pack (mini):

19679 Warm white

Type No.

8262

Order No.

19188 (white), 19189 (red), 19190 (black)

Supply voltage/current

DC 5V, 0.5A (USB)

Dimensions (W x H x D)

123 x 44 x 87 mm

Weight

Approx. 320 g (with battery)

LIVRAISON

Avant de mettre votre appareil en marche, veuillez vérifier la présence de tous les accessoires.

- Leica SOFORT 2
- Câble USB (BO38A34001)
- Courroie de port
- Mode d'emploi succinct
- Lens Cap

Vous trouverez en permanence toutes les informations sur le Leica Sofort 2 sur le site <https://leica-camera.com>.

La date de fabrication de votre appareil photo figure sur l'emballage. Cette date est indiquée ainsi: année/mois/jour.

Il est possible de télécharger la notice complète sur le site :
fr.leica-camera.com/Service-Support/Assistance/Downloads

INDICATIONS D'ORDRE RÉGLEMENTAIRE FR

Signification des symboles figurant sur ce produit (accessoires inclus):

	Courant alternatif (AC)		Appareils de classe II (le produit est conçu avec une double isolation)
	Courant continu (DC)		

MARQUAGE CE

Le marquage CE de nos produits atteste du respect des exigences de base des normes européennes en vigueur.

Français

Déclaration de conformité (DoC)

La société « Leica Camera AG » confirme par la présente que ce produit répond aux exigences fondamentales et autres préconisations pertinentes de la directive 2014/53/UE.

Les clients peuvent télécharger une copie de la DoC originale de nos d'équipements radioélectriques sur notre serveur de DoC:

<https://cert.leica-camera.com>

Si vous avez d'autres questions, veuillez vous adresser à l'assistance produit de Leica Camera AG: Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Allemagne

En fonction du produit (voir les caractéristiques techniques)

Type	Bande de fréquence (fréquence centrale)	Puissance maximale (dBm E.I.R.P.)
Technologie sans fil Bluetooth®	2402-2480 MHz	7,79

HOMOLOGATIONS NATIONALES

Pour les clients en Turquie :

L'EEE correspond à la directive.

ÉLIMINATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

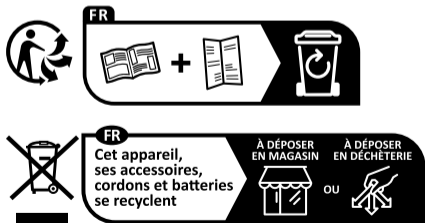
(applicable dans l'UE ainsi que dans les autres pays européens possédant des systèmes de tri sélectif)



Cet appareil contient des composants électriques et/ou électroniques et ne doit donc pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires. Au lieu de cela, il doit être déposé à un point de collecte municipal adapté afin d'y être recyclé.

Ce dépôt est gratuit. Si l'appareil contient des piles ou des batteries remplaçables, celles-ci doivent être préalablement retirées et, le cas échéant, éliminées séparément par vos soins conformément à la réglementation en vigueur.

D'autres informations à ce sujet sont disponibles auprès de l'administration municipale, de la société de traitement des déchets ou du magasin dans lequel vous avez acheté cet appareil.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

GÉNÉRALITÉS

- N'utilisez pas votre appareil à proximité immédiate d'appareils émettant des champs magnétiques, électrostatiques ou électromagnétiques puissants (p. ex. les fours à induction, les fours à micro-ondes, les téléviseurs, les écrans d'ordinateur, les consoles de jeux vidéo, les téléphones portables ou les radios). Leur champ électromagnétique peut perturber l'enregistrement des images.
- Les champs magnétiques puissants, tels que ceux des haut-parleurs ou des gros moteurs électriques, peuvent endommager les données enregistrées ou perturber les prises de vue.
- Si l'appareil présente des défaillances dues à l'interférence de champs électromagnétiques, arrêtez-le, retirez brièvement la batterie et remettez-le ensuite en marche.
- Prenez les précautions qui s'imposent et conservez les petites pièces (p. ex. le cache de griffe porte-accessoires) :
 - hors de portée des enfants
 - dans un endroit où elles ne pourront être ni perdues ni volées
- Les composants électroniques modernes sont sensibles aux décharges électrostatiques. Comme les personnes marchant sur une moquette synthétique peuvent aisément se charger de plusieurs dizaines de milliers de volts, il est possible qu'une décharge électrostatique survienne lors de la prise en main de l'appareil photo, en particulier si celui-ci repose sur un support conducteur. Si seul le boîtier de l'appareil photo est concerné, cette décharge ne présentera absolument

aucun risque pour les composants électroniques. Pour des raisons de sécurité, il est en revanche vivement conseillé, malgré la présence de commutateurs de sécurité supplémentaires, de ne pas toucher les contacts débouchant à l'extérieur tels que les contacts du raccord pour flash.

- N'utilisez que les accessoires prévus pour ce modèle afin d'éviter les pannes, les courts-circuits et les décharges électriques.
- N'essayez pas de retirer des pièces du boîtier (caches). Les réparations doivent être effectuées uniquement par un réparateur agréé.
- Assurez-vous que ni sable, ni poussière, ni eau ne puissent s'infiltrer dans l'appareil, notamment en cas de neige, de pluie ou sur la plage. Faites-y particulièrement attention lorsque vous changez d'objectif (pour les appareils photo à objectif) ou lorsque vous insérez ou retirez la carte mémoire ou la batterie. Le sable et la poussière peuvent endommager l'appareil photo, les objectifs, la carte mémoire ainsi que la batterie. L'humidité peut provoquer des dysfonctionnements, voire des dégâts irréversibles à l'appareil photo et à la carte mémoire.

OBJECTIF

- Un objectif agit comme une loupe quand un rayonnement solaire intense irradie la face frontale de l'appareil photo. Par conséquent, il faut impérativement éviter d'exposer l'appareil photo à un rayonnement solaire intense. La mise en place du couvercle d'objectif et la mise de l'appareil photo à l'ombre (de préférence dans sa housse) aident à éviter toute détérioration à l'intérieur de l'appareil photo.

BATTERIE

- Il est nécessaire de charger les batteries neuves avant leur première utilisation afin de les activer pour une utilisation dans l'appareil photo. Il est recommandé de charger complètement la batterie, car les batteries ne sont livrées que partiellement chargées.
- Ne jetez en aucun cas les batteries au feu, sinon elles pourraient exploser.
- En cas de fuite de liquide ou d'odeur de brûlé, tenir la batterie éloignée des sources de chaleur. Le liquide qui a coulé peut s'enflammer.
- L'utilisation d'autres chargeurs non agréés par Leica Camera AG peut endommager les batteries et, dans le pire des cas, provoquer des blessures graves, voire mortelles.
- Veillez à ce que la prise secteur utilisée soit librement accessible.
- Ne pas ouvrir la batterie ni le chargeur. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par des ateliers agréés.

PREMIERS SECOURS

- Si du liquide de batterie entre en contact avec les yeux, il y a risque de cécité. Rincez immédiatement et abondamment les yeux à l'eau claire. Ne vous frottez pas les yeux. Consultez un médecin d'urgence.
- Si du liquide s'écoule sur la peau ou les vêtements, il existe des risques de blessure. Nettoyez les zones concernées à l'eau claire.

CHARGEUR

- Lorsque le chargeur est utilisé à proximité de récepteurs radio, la réception peut s'en trouver perturbée. Veillez à ce que la distance entre les appareils soit au minimum de 1 m.
- Lorsque le chargeur est utilisé, il peut provoquer des bruits (« sifflements »). Ce phénomène est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Débranchez le chargeur du secteur quand vous ne l'utilisez pas. En effet, même sans batterie en place, il consomme une (très faible) quantité d'électricité.
- Assurez-vous que les contacts du chargeur restent propres et ne les mettez en aucun cas en court-circuit.

CARTE MÉMOIRE

- Il convient de ne pas retirer la carte mémoire de l'appareil tant qu'une image est enregistrée sur celle-ci ou que la carte mémoire est en cours de lecture. Il convient de ne pas non plus éteindre l'appareil photo ni de le secouer durant ce laps de temps.
- Tant que la LED d'état est allumée, ce qui indique que l'appareil accède à la mémoire, n'ouvrez pas le compartiment et ne retirez ni la carte mémoire ni la batterie. Cela pourrait détruire les données et entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- Ne faites pas tomber les cartes mémoire et ne les pliez pas, sinon elles pourraient être endommagées et les données qu'elles contiennent pourraient être détruites.

- Ne touchez pas les contacts situés à l'arrière des cartes mémoire et tenez-les à l'abri de la saleté, de la poussière et de l'humidité.
- Gardez les cartes mémoire hors de portée des enfants. Il existe un risque d'étouffement en cas d'ingestion d'une carte mémoire.

CAPTEUR

- Les rayonnements d'altitude (p. ex. dans les avions) peuvent provoquer des défauts au niveau des pixels.

COURROIE DE PORT

- Les courroies de port sont en général en matière particulièrement solide. Pour cette raison, faites en sorte qu'elles soient hors de portée des enfants. Ce ne sont pas des jouets, elles sont potentiellement dangereuses pour les enfants à cause des risques de strangulation.
- Utilisez la courroie de port uniquement pour sa fonction de courroie de port d'appareil photo ou de jumelles. Toute autre utilisation comporte des risques de blessures et peut entraîner, le cas échéant, une détérioration de la courroie de port; elle est de ce fait prohibée.
- Il convient de ne pas utiliser des courroies de port sur les appareils photo ou les jumelles lors d'activités sportives au cours desquelles il existe un risque particulièrement important de rester accroché avec la courroie de port (parex. escalade en montagne ou autres sports de plein air comparables).

TRÉPIED

- En cas d'utilisation d'un trépied, assurez-vous qu'il est stable et tournez l'appareil photo en déplaçant le trépied et non pas en tournant l'appareil photo lui-même. En cas d'utilisation d'un trépied, veillez également à ne pas trop serrer la vis du trépied, à ne pas exercer une force trop importante, etc. Évitez de transporter l'appareil photo avec le trépied en place. Vous pourriez vous blesser ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager l'appareil photo.

FILMS ET TIRAGES

- Veillez à ce que les images restent hors de portée des enfants en bas âge. Respectez également les consignes figurant dans les documents joints à chaque pack film.

BLUETOOTH

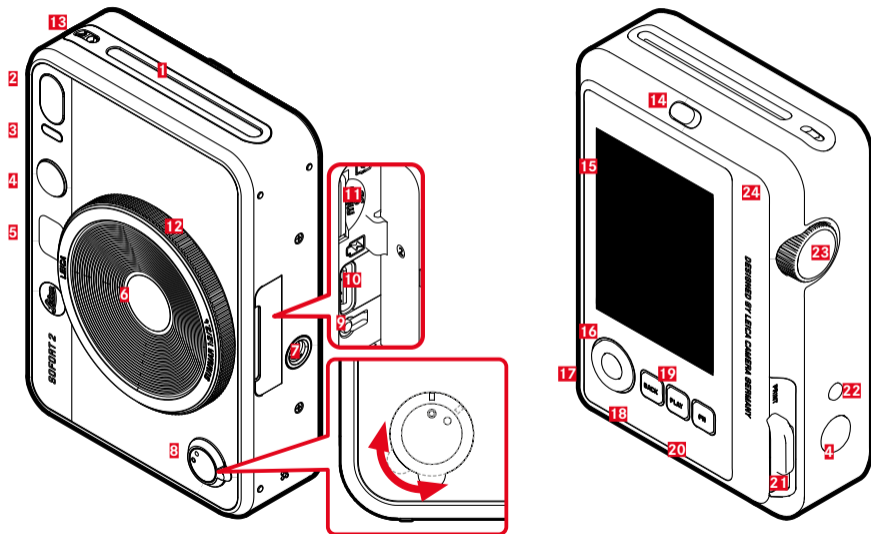
- Les données (images) d'un réseau sans fil peuvent être interceptées par des tiers. La sécurité des données transmises sur des réseaux sans fil n'est pas garantie.
- N'utilisez pas ce dispositif dans des endroits exposés à des champs magnétiques, de l'électricité statique ou des interférences radio. N'utilisez pas le transmetteur à proximité de fours à micro-onde ou dans tout autre lieu exposé à des champs magnétiques, de l'électricité statique ou des interférences radio qui peuvent empêcher la réception des signaux sans fil. Une interférence mutuelle peut se produire lorsque le transmetteur est utilisé à proximité d'autres appareils sans fil fonctionnant dans la bande de 2,4 GHz.

- Le transmetteur Bluetooth fonctionne dans la bande de 2,4 GHz. La puissance standard de sortie est d'environ 3,16 mW.

GARANTIE

En plus de la garantie légale assurée par votre vendeur, Leica Camera AG accorde une garantie produit supplémentaire pour ce produit Leica à compter de la date d'achat chez un revendeur spécialisé Leica agréé. Jusqu'à présent, les conditions de garantie étaient jointes dans l'emballage du produit. En tant que nouveau service, elles seront désormais uniquement mises à disposition en ligne. Ceci présente l'avantage d'avoir un accès permanent aux conditions de garantie applicables à votre produit. Veuillez noter que ceci s'applique uniquement pour les produits qui ne sont pas livrés avec des conditions de garantie jointes. Pour les produits avec conditions de garantie ci-jointes, uniquement ces dernières continuent de s'appliquer. Vous trouverez de plus amples informations sur l'étendue de la garantie, les prestations de garantie et les restrictions à l'adresse : <https://warranty.leica-camera.com>

FR DÉSIGNATION DES PIÈCES



1 Fente de sortie du film

Important

Pendant l'impression, veillez à ce que la courroie de port ne pende pas au-dessus de la fente de sortie du film.

2 Flash

Réglable via le menu: **Auto**, **Marche**, **Arrêt**

3 LED du retardateur / LED d'état de charge

La LED clignote:

- en cas de prise de vue au retardateur
- en cas d'erreur de charge

La LED est allumée:

- pendant le chargement
 - Elle s'éteint lorsque le processus de charge est terminé.

4 Déclencheur

légère pression:

- Mise au point automatique
- Activation de la commande et de la mesure de l'exposition

enfoncer:

- Déclenchez

en mode Lecture:

- Passage au mode Prise de vues

5 Miroir à selfie

En mode Selfie, il est possible d'obtenir aisément le cadrage souhaité.

6 Objectif

Leica Summar 1:2/2.4

7 Filetage pour trépied

8 Commutateur principal

Mise sous/hors tension de l'appareil photo

Arrêt automatique: **Arrêt**, **2 min**, **5 min**

9 Touche de redémarrage

Si l'appareil photo ne fonctionne pas correctement:

- ▶ Appuyez sur la touche
 - Cela déclenche un redémarrage forcé.
- ▶ Éteignez et rallumez l'appareil photo

Remarque

Cette touche ne doit pas être actionnée tant que l'appareil photo fonctionne correctement. Les images pourraient sinon être effacées.

10 Port USB-C

Chargement de la batterie

Remarque

Ne peut pas être utilisé pour le transfert de données.

11 Compartiment de carte mémoire (miniSD)

12 Molette de réglage de l'effet optique

Effets optiques disponibles:

Normal, **Vignelage**, **Flou léger**, **Flou marqué**, **Fisheye**, **Décalage des couleurs**, **Fuite de lumière**, **Miroir**, **Double exposition**, **Deux cadres**

13 Anneaux de transport

14 Verrou de la partie arrière

FR 15 Écran

16 Touche de sélection

dans le menu :

- Navigation dans les menus
- Réglage des options de menu/fonctions sélectionnées

en mode Prise de vues :

- Appel du menu rapide (réglages de prise de vue)

en mode Lecture :

- Défilement dans la mémoire des images

17 Touche MENU/OK

- Ouverture du menu
- Adoption des réglages du menu
- Validation des demandes

18 Touche BACK

dans le menu :

- Une étape en arrière
- Annulation de l'opération

en mode Prise de vues :

- Appel de l'affichage info (réglages actuels)

en mode Lecture :

- Appel de l'affichage info (informations sur l'image)

19 Touche PLAY

Basculement entre mode Prise de vue et mode Lecture

20 Touche FN

Appel du menu Favoris (effets)

21 Levier d'impression

Impression de l'image affichée à l'écran

22 Touche de réinitialisation des effets

Réinitialisation des effets optiques et de film réglés

23 Molette de réglage de l'effet de film

Effets de film disponibles :

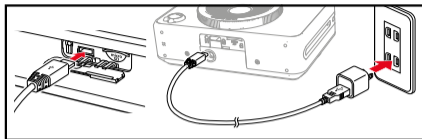
Normal, Vif, Pale, Grand écran, Monochrome, Sépia, Jaune, Rouge, Bleu, Rétro

24 Partie arrière (qui s'ouvre)

Important

Ne pas ouvrir la partie arrière avant d'avoir terminé le film ; sinon, le reste du film sera exposé et ne pourra plus être utilisé.

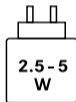
CHARGE DE LA BATTERIE



- ▶ Éteignez l'appareil photo
- ▶ Branchez le câble USB-C (voir la figure ci-dessus)

Remarque

La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre 2,5 watts minimum et 5 watts maximum pour atteindre la vitesse de charge maximale.

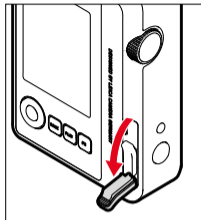


LEICA FOTOS

Fonctions disponibles avec l'application smartphone

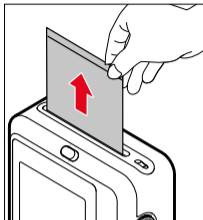
- Impression directe
- Fonction de prise de vue à distance
- Fonction de sauvegarde d'impression photo

IMPRESSION D'UNE IMAGE



Pour sélectionner une image

- ▶ Appuyez sur la touche **PLAY**
- ▶ Appuyez sur la partie gauche/droite de la touche de sélection
- ▶ Effectuez le traitement souhaité



Pour imprimer

- ▶ Appuyez d'un seul coup sur le levier d'impression jusqu'à la butée
- ▶ Attendez que l'instantané sorte
- ▶ Lorsque l'instantané est sorti (l'appareil ne fait plus de bruit), saisissez un coin de l'instantané et tirez
- ▶ Attendez que l'instantané soit développé
 - Le temps de développement est d'environ 90 secondes et varie selon la température ambiante.

FR CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Désignation

Leica Sofort 2

Type d'appareil photo

Appareil photo instantané numérique

Type de film

Leica Sofort color film pack (mini):

19678 Neo Gold

19677 Warm white

Leica Sofort color film multi pack (mini):

19679 Warm white

N° de type

8262

N° de commande

19188 (blanc), 19189 (rouge), 19190 (noir)

Tension / Courant d'alimentation

DC 5V, 0,5A (USB)

Dimensions (LxHxP)

123x44x87 mm

Poids

Env. 320 g (avec batterie)

Sous réserve de modifications de conception et de version.

ALCANCE DEL SUMINISTRO

Antes de poner en servicio su cámara, compruebe que los accesorios adjuntos están completos.

- Leica SOFORT 2
- Cable USB (BO38A34001)
- Correa de transporte
- Instrucciones abreviadas
- Tapa del objetivo

Puede encontrar toda la información respecto a la Leica Sofort 2 en: <https://leica-camera.com>.

La fecha de producción de su cámara figura en el embalaje. La forma de escritura es año/mes/día.

Las instrucciones detalladas se pueden descargar en:
es.leica-camera.com/Servicio-y-asistencia/Asistencia-técnica/Downloads

INDICACIONES REGULADORAS

Los iconos de este producto (incluyendo accesorios) tienen los siguientes significados:



Corriente alterna (AC)



Dispositivos de la clase II (el producto está construido con doble aislamiento)



Corriente continua (DC)

MARCADO CE

La marca CE de nuestros productos indica el cumplimiento de los requisitos básicos de las respectivas directivas UE vigentes.

Español

Declaración de conformidad (DoC)

Por la siguiente, «Leica Camera AG» confirma que este producto cumple con los requisitos y otras normas relevantes de la directriz 2014/53/EU.

Los clientes pueden descargar una copia del DoC original de nuestros productos RE desde nuestro servidor DoC:

<https://cert.leica-camera.com>

Si tiene cualquier duda, puede dirigirse al equipo de Atención al cliente de Leica Camera AG: Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Alemania

Dependiente del producto (ver datos técnicos)

Tipo	Banda de frecuencia (frecuencia central)	Potencia máxima (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth® Wireless Technology	2402-2480 MHz	7,79

HOMOLOGACIONES ESPECÍFICAS DE CADA PAÍS

Para clientes en Turquía:

La EEE se realiza de conformidad con las directrices.

ELIMINACIÓN DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS COMO RESIDUOS

(Válido para la UE, así como para otros países europeos con sistemas de recogida separada de residuos.)



Este aparato contiene componentes eléctricos y/o electrónicos y, por ello, no debe eliminarse con la basura doméstica normal. En su lugar, se deberá entregar a los centros de recogida municipales correspondientes para su reciclaje.

Esto es gratuito para usted. En caso de que el propio aparato contenga pilas recambiables o baterías, éstas deben retirarse previamente y dado el caso eliminarse conforme a lo prescrito.

En su ayuntamiento, en la empresa local de eliminación de residuos o en el comercio en el que haya adquirido este aparato recibirá más información sobre este tema.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

GENERAL

- No emplee su cámara en las proximidades inmediatas de aparatos con campos magnéticos intensos, así como campos electrostáticos o electromagnéticos (como p. ej., hornos de inducción, hornos microondas, monitores de televisión o de ordenador, consolas de videojuegos, teléfonos móviles y aparatos de radio). Sus campos electromagnéticos pueden perturbar las grabaciones de imágenes.
- Los campos magnéticos intensos, p. ej. de altavoces o motores eléctricos potentes, pueden dañar los datos guardados o perjudicar las tomas.
- Si la cámara no funcionara correctamente debido al efecto de campos electromagnéticos, apáguela, retire la batería por un momento y luego vuelva a encenderla.
- Las piezas pequeñas (p. ej. cubierta de la zapata para accesorios) deben guardarse en principio de la siguiente manera:
 - fuera del alcance de los niños
 - en un lugar a salvo de la pérdida y el robo
- Los componentes electrónicos modernos son sensibles a las descargas electrostáticas. Puesto que las personas, al caminar, p. ej., sobre moquetas sintéticas, pueden cargarse fácilmente con más de 10 000 voltios, al tocar su cámara podría producirse una descarga, sobre todo si está colocada sobre una base conductiva. Si solamente afecta a la carcasa de la cámara, esta descarga es totalmente inofensiva para el sistema electrónico. Sin embargo, por motivos de seguridad y en la medida de lo posible, los contactos hacia el exterior,

como los de la zapata del flash, no deberían tocarse, a pesar de los dispositivos de protección adicionales incorporados.

- Para evitar averías, cortocircuitos o descargas eléctricas, utilice únicamente los accesorios especificados para este modelo.
- No intente quitar partes de la carcasa de la cámara (cubiertas). Las reparaciones especializadas solo se pueden efectuar en centros de servicio de posventa autorizados.
- Asegúrese de que no penetre arena, polvo ni agua en la cámara, p. ej. cuando nieva, llueve, o en la playa. Tenga esto en cuenta, especialmente, al cambiar el objetivo (en cámaras de sistema) o al introducir o sacar la tarjeta de memoria y de la batería. La arena y el polvo pueden deteriorar tanto la cámara como el objetivo, la tarjeta de memoria y la batería. La humedad puede provocar fallos de funcionamiento e incluso daños irreparables en la cámara y en la tarjeta de memoria.

OBJETIVO

- Un objetivo tiene el efecto de un cristal de combustión cuando un rayo de sol incide frontalmente en la cámara. Por lo tanto, la cámara debe estar protegida de la luz solar intensa. Colocar la tapa del objetivo y guardar la cámara a la sombra o, idealmente, en el estuche ayuda a evitar daños en el interior de la cámara.

BATERÍA

- Las baterías nuevas deben cargarse antes del primer uso para activarla antes de utilizarla en la cámara. Para ello, se recomienda cargar la batería por completo ya que las baterías se entregan solo parcialmente cargadas.

- ¡En ningún caso tire las baterías al fuego ya que pueden explotar!
- En caso de salida de líquido o de olor a quemado, mantenga la batería alejada de las fuentes de calor. El líquido derramado puede inflamarse.
- El empleo de otros cargadores no autorizados por Leica Camera AG puede causar daños en las baterías; en casos extremos, incluso lesiones graves que ponen en peligro la vida.
- Procure que pueda accederse libremente al enchufe de red utilizado.
- No se deben abrir ni el cargador ni la batería. Las reparaciones deben realizarlas exclusivamente talleres autorizados.

PRIMEROS AUXILIOS

- Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, existe peligro de ceguera. Lávese inmediatamente los ojos minuciosamente con agua limpia. No se frote los ojos. Acuda al médico inmediatamente.
- En caso de derrame de líquido sobre la piel o la ropa, existe peligro de lesiones. Lave inmediatamente con agua clara las zonas afectadas.

CARGADOR

- Si el cargador se utiliza cerca de aparatos de radio, puede perturbarse la recepción. Procure mantener una distancia mínima de 1 m entre los aparatos.
- Cuando se utiliza el cargador, pueden producirse ruidos («zumbidos»), esto es normal y no un funcionamiento defectuoso.

- Si no va a utilizar el cargador, desconéctelo de la red, porque de lo contrario consume una cantidad (muy reducida) de corriente, incluso sin batería.
- Mantenga los contactos del cargador siempre limpios y nunca los ponga en cortocircuito.

TARJETA DE MEMORIA

- Mientras se guarda una toma en la tarjeta de memoria o se lee la tarjeta de memoria, esta no puede sacarse. Del mismo modo, la cámara no debe apagarse durante este tiempo ni exponerse a sacudidas.
- No abra el compartimento y no retire ni la batería ni la tarjeta de memoria mientras el LED de estado está encendido indicando el acceso a la memoria de la cámara. De lo contrario pueden destruirse los datos de la tarjeta y producirse funcionamientos erróneos en la cámara.
- No deje caer las tarjetas de memoria y no las doble, de lo contrario pueden dañarse y pueden perderse los datos almacenados.
- No toque los contactos en la parte trasera de la tarjeta de memoria y proteja las tarjetas de la suciedad, el polvo y la humedad.
- Asegure que los niños no tengan acceso a las tarjetas de memoria. En caso de tragarse las tarjetas de memoria existe peligro de asfixia.

SENSOR

- La radiación cósmica (p.ej., en vuelos) puede provocar fallos de píxeles.

CORREA DE TRANSPORTE

- Las correas de transporte están fabricadas con un material especialmente resistente. Por lo tanto, mantenga la correa de transporte alejada del alcance de los niños. No es un juguete y, además, es potencialmente peligrosa para los niños.
- Utilice las correas de transporte sólo conforme al uso previsto y de la manera prevista, es decir, como correa de transporte para cámaras o prismáticos. Cualquier otro uso alberga un riesgo de lesiones, así como la posibilidad de causar daños en la correa de transporte, por lo tanto, no está permitido.
- Por la misma razón, no deberán utilizarse las correas de transporte en cámaras ni prismáticos durante las actividades deportivas cuando existe un riesgo particularmente alto de quedarse colgado de la correa de transporte (p. ej. escalada en montañas y deportes al aire libre similares).

TRÍPODE

- Cuando use un trípode, verifique su estabilidad y gire la cámara moviendo el trípode en lugar de girar la cámara. Además, cuando use un trípode, tenga cuidado de no apretar demasiado el tornillo del trípode ni aplicar una fuerza innecesaria o similar. Evite transportar la cámara con el trípode colocado. Podría lastimarse o dañar la cámara.

CARRETES Y COPIAS

- Asegure de que las fotos no estén al alcance de niños pequeños. Preste atención a las advertencias que se incluyen en los documentos que acompañan a los carretes.

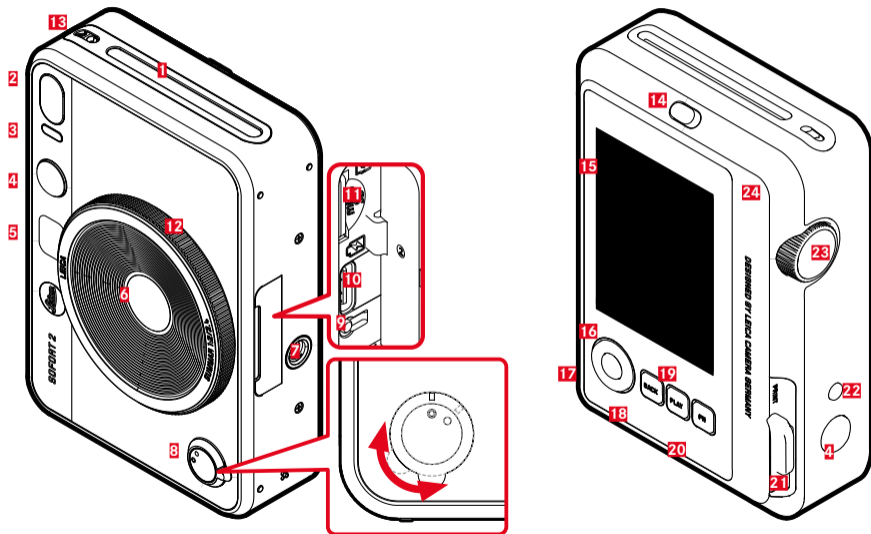
BLUETOOTH

- Los datos inalámbricos (imágenes) podrían ser interceptados por terceras personas. No se garantiza la seguridad de los datos transmitidos mediante redes inalámbricas.
- No utilice el dispositivo en ubicaciones sometidas a campos magnéticos, electricidad estática o interferencias de radio. No utilice el transmisor cerca de hornos microondas o en ubicaciones sometidas a campos magnéticos, electricidad estática o interferencias de radio que puedan bloquear la recepción de las señales inalámbricas. Si el transmisor se utiliza cerca de otros dispositivos inalámbricos que operen en la banda 2,4 GHz, podría producirse una interferencia mutua.
- El transmisor Bluetooth opera en la banda de 2,4 GHz. La salida estándar es de aproximadamente 3,16 mW.

GARANTÍA

Además de sus derechos legales frente a su vendedor, también recibirá por parte de Leica Camera AG una garantía adicional para este producto Leica a partir de la fecha de compra en un distribuidor Leica autorizado. Hasta el momento, las condiciones de garantía se habían incluido en el paquete del producto. Como parte del nuevo servicio, ahora están disponibles exclusivamente en línea. Esto tiene la ventaja de que en cualquier momento puede acceder a las condiciones de garantía aplicables a su producto. No obstante, tenga en cuenta que esto solo se aplica a aquellos productos que se entregan sin las condiciones de garantía adjuntas. Para los productos que sigan incluyendo las condiciones de garantía adjuntas, éstas serán las únicas aplicables. Para obtener más información sobre la cobertura de garantía, los servicios de garantía y sus restricciones, consulte: <https://warranty.leica-camera.com>

ES DESIGNACIÓN DE LOS COMPONENTES



1 Ranura de salida de película**Importante**

Durante la impresión, asegúrese de que la correa de transporte no esté encima de la ranura de salida de la película

2 Flash

Se puede ajustar a través del Menú: **Auto**, **On**, **Off**

3 LED del autodesparador / LED de estado de carga

El LED parpadea:

- durante la toma con autodesparador
- cuando hay un error en la carga

EL LED se ilumina:

- durante la carga
 - Se apaga cuando se interrumpe el proceso de carga.

4 Disparador

Cuando se toca:

- Ajuste automático del enfoque
- Activación de la medición y el control de la exposición

Al presionar:

- Dispare

en el modo de reproducción:

- Cambiar al modo de toma

5 Espejo para selfies

En el modo selfie se puede determinar fácilmente la sección de la imagen que se desea

6 Objetivo

Leica Summar 1:2/2.4

7 Rosca para trípode**8 Interruptor principal**

Encendido y apagado de la cámara

Apagado automático: **Off**, **2 min**, **5 min**

9 Botón de reinicio

Si la cámara no funciona correctamente:

- ▶ Pulse el botón
 - Fuerce el reinicio
- ▶ Apague la cámara y vuelva a encenderla

Nota

Si la cámara funciona correctamente, no debe pulsarse el botón De lo contrario se podrían eliminar tomas.

10 Conexión para USB-C

Carga de la batería

Nota

No puede usarse para la transmisión de datos.

11 Ranura para tarjetas de memoria (MiniSD)**12 Dial de ajuste del efecto óptico**

Alternancia entre los siguientes efectos ópticos:

Normal, **Viñeta**, **Enfoque suave**, **Borroso**, **Ojo de pez**, **Difuminación del color**, **Haz de luz**, **Espejo**, **Exposición doble**, **Marco partido**

13 Ojales de transporte**14 Bloqueo tapa trasera****15 Monitor**

16 Selector direccional

en el menú:

- Navegación por los menús
- Ajustar las opciones de menú / funciones seleccionadas

en el modo de toma:

- Activar el menú rápido (tomas-ajustes)

en el modo de reproducción:

- Hojear las imágenes guardadas en la memoria

17 Botón MENU/OK

- Activación del menú
- Aceptación de los ajustes del menú
- Confirmación de las consultas

18 Botón BACK

en el menú:

- Un paso atrás
- Cancelación del proceso

en el modo de toma:

- Activación de las indicaciones de información (ajustes actuales)

en el modo de reproducción:

- Activación de las indicaciones de información (información sobre la imagen)

19 Botón PLAY

Cambio entre el modo de toma y reproducción

20 Botón FN

Activación del menú Favoritos (efectos)

21 Palanca para impresión

Impresión de la imagen que se muestra en la pantalla

22 Botón para deshacer efectos

Deshacer los efectos ópticos y los estilos de imagen aplicados

23 Dial de ajuste del efecto película

Alternancia entre los siguientes efectos película:

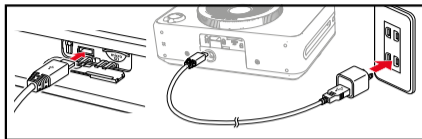
Normal, Vivido, Pálido, Lienzo, Monocromo, Sepia, Amarillo, Rojo, Azul, Retro

24 Tapa trasera (plegable)

Importante

No abra la tapa trasera antes de terminar la película; de lo contrario, se velará el resto de la película y no podrá utilizarse.

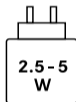
CARGA DE LA BATERÍA



- ▶ Apague la cámara
- ▶ Conectar el cable USB-C (ver la imagen superior)

Nota

La potencia que recibe el cargador debe ser de entre 2,5 vatios y 5 vatios como máximo para alcanzar la velocidad máxima de carga.

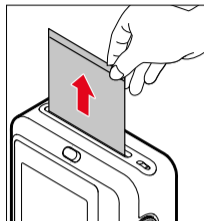
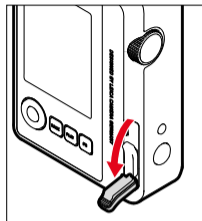


LEICA FOTOS

Funciones disponibles con la aplicación del teléfono inteligente

- Impresión directa
- Función de disparo remoto
- Función almacenamiento de fotografías impresas

IMPRIMIR TOMAS



Para seleccionar una toma

- ▶ Presione el botón **PLAY**
- ▶ Presione el botón izquierdo/derecho del selector direccional
- ▶ Realice los ajustes necesarios

Para imprimir

- ▶ Presione la palanca para impresión con una tracción hasta el tope
- ▶ Espere mientras se expulsa la foto instantánea.
- ▶ Una vez la cámara ha terminado de expulsar la fotografía instantánea (la cámara ya no suena), tómela por una esquina y retírela.
- ▶ Espere mientras se revela la fotografía instantánea.
 - El tiempo de revelado es de unos 90 segundos, dependiendo de la temperatura ambiente.

ES DATOS TÉCNICOS

Denominación

Leica Sofort 2

Tipo de cámara

Cámara instantánea digital

Tipo de carrete

Leica Sofort color film pack (mini):

19678 Neo Gold

19677 Warm white

Leica Sofort color film multi pack (mini):

19679 Warm white

Nº de tipo

8262

N.º de pedido

19188 (Blanco), 19189 (Rojo), 19190 (Negro)

Tensión y corriente de alimentación

DC 5V, 0,5A (USB)

Dimensiones (anchura x profundidad x altura)

123x44x87 mm

Peso

Aprox. 320 g (con batería)

Sujeto a modificaciones del diseño y la ejecución.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Перед началом работы с камерой проверьте комплектность прилагающихся принадлежностей.

- Leica SOFORT 2
- USB-кабель (BO38A34001)
- Наплечный ремень
- Краткая инструкция
- Крышка объектива

Всю информацию о Leica Sofort 2 вы найдёте в любое время на <https://leica-camera.com>

Дата изготовления камеры указана на упаковке. Дата имеет следующий формат: год/месяц/день.

Подробная инструкция доступна для загрузки по следующему адресу:

ru.leica-camera.com/Сервис-и-обслуживание/Техническая-поддержка/Downloads

НОРМАТИВНО-ПРАВОВЫЕ УКАЗАНИЯ

Символы на этом изделии (включая принадлежности) имеют следующие значения:

	Переменный ток (AC)		Устройства класса II (изделие имеет конструкцию с двойной изоляцией)
	Постоянный ток (DC)		

МАРКИРОВКА CE

Маркировка CE, которая нанесена на наши изделия, свидетельствует о соблюдении основных требований действующих директив ЕС.

Русский

Декларация о соответствии (DoC)

Настоящим компания Leica Camera AG подтверждает, что это изделие соответствует основным требованиям и прочим соответствующим предписаниям директивы 2014/53/ЕС.

Клиенты могут загрузить копию оригинала декларации о соответствии нашей радиоаппаратуры с нашего DoC-сервера:
<https://cert.leica-camera.com>

В случае дальнейших вопросов обратитесь в службу поддержки Leica Camera AG: Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Германия

В зависимости от продукта (см. «Технические характеристики»)

Тип	Полоса частот (центральная частота)	Максимальная мощность (дБм ЭИИМ)
Bluetooth® Wireless Technology	2402-2480 МГц	7,79

РАЗРЕШЕНИЯ В ОТДЕЛЬНЫХ СТРАНАХ

Только для клиентов в Турции:

EEE соответствует директиве.

УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ

(Распространяется на страны Европейского Союза, а также на другие европейские государства, в которых действует система раздельного сбора отходов.)



Это устройство содержит электрические и/или электронные компоненты, и по этой причине оно не может быть утилизировано вместе с обычными бытовыми отходами! Вместо этого в целях вторичной переработки этого устройства его необходимо сдать в один из специализированных пунктов приема, которые организовываются органами местного самоуправления.

Эта услуга является бесплатной. Если устройство имеет сменные элементы питания или аккумуляторы, то их необходимо извлечь и, при необходимости, утилизировать согласно действующим правилам.

Более подробную информацию вы можете получить в вашем коммунальном управлении, предприятии по сбору и утилизации отходов или в магазине, в котором вы приобрели данное устройство.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Не используйте камеру вблизи приборов с сильным магнитным, электростатическим или электромагнитным полем (например, индукционных электропечей, микроволновых печей, телевизоров или компьютерных мониторов, игровых видеоконсоль, мобильных телефонов, радиоприемников). Их электромагнитные поля могут вызывать помехи в процессе съёмки.
- Сильные магнитные поля, излучаемые, например, динамиками или большими электромоторами, могут повредить сохраненные данные или вызывать помехи во время съёмки.
- Если вследствие влияния электромагнитных полей камера будет работать со сбоями, то её необходимо выключить, извлечь аккумуляторную батарею на короткое время и включить снова.
- Мелкие детали, например, заглушку башмака для принадлежностей, следует хранить следующим образом:
 - в месте, недоступном для детей
 - в надежном месте, исключающем утерю или кражу
- Современные электронные компоненты в значительной степени подвержены влиянию электростатических разрядов. Поскольку люди, например, при ходьбе по синтетическому ковровому покрытию, могут легко накапливать несколько десятков тысяч вольт, то при прикосновении к камере, в особенности, если она находится на токопроводящей поверхности, может произойти разряд. Если прикосновение произойдет только к корпусу камеры, то такой разряд будет совершенно безопасным для электроники. Тем не менее, несмотря на дополнительные встроенные схемы защиты,

к выведенным наружу контактам, например, к контактам башмака фотовспышки, из соображений безопасности прикасаться не следует.

- Во избежание неполадок, коротких замыканий или ударов током необходимо использовать только принадлежности, предусмотренные для этой модели.
- Не пытайтесь снимать элементы корпуса (крышки) самостоятельно. Квалифицированные ремонтные работы могут выполняться только в авторизованных сервисных центрах.
- Убедитесь, что в камеру не может проникнуть песок, пыль и вода, например, если идёт снег, дождь или при использовании камеры на пляже. Прежде всего об этом нужно помнить при замене объектива (в системных фотоаппаратах), а также во время установки и извлечения карты памяти и аккумуляторной батареи. Песок и пыль могут повредить как камеру, объективы, карту памяти, так и аккумуляторную батарею. Влажность может стать причиной неисправностей или даже нанести непоправимый ущерб камере и карте памяти.

ОБЪЕКТИВ

- Объектив может действовать как зажигательное стекло, если яркий солнечный свет будет направлен на камеру фронтально. Поэтому камеру следует непременно защищать от интенсивного солнечного излучения. Надетая крышка объектива и помещение камеры в тень (в лучшем случае в сумку) помогает избежать повреждения внутренних элементов камеры.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

- Перед первым использованием новые аккумуляторы должны быть заряжены, чтобы быть активированными для использования в камере. При этом рекомендуется зарядить

аккумуляторную батарею полностью, так как аккумуляторы поставляются только в частично заряженном состоянии.

- Ни в коем случае не бросайте аккумуляторные батареи в огонь, поскольку они могут взорваться.
- В случае вытекания жидкости или появления запаха гари держите аккумуляторную батарею вдали от источников тепла. Вытекающая жидкость может воспламениться!
- Использование других зарядных устройств, не имеющих допуска компании Leica Camera AG, может привести к повреждению аккумуляторной батареи, а в исключительных случаях стать причиной серьезных и опасных для жизни травм.
- Необходимо обеспечить свободный доступ к используемой штепсельной розетке.
- Аккумуляторную батарею и зарядное устройство открывать запрещается. Ремонтные работы должны выполняться только в специализированных мастерских.

ПЕРВАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

- В случае попадания жидкости аккумуляторной батареи в глаза существует риск потери зрения. Незамедлительно промойте глаза чистой проточной водой. Глаза не тереть. Необходимо незамедлительно обратиться к врачу.
- Если вытекшая жидкость попала на кожу или одежду, существует опасность телесных повреждений. Поражённые участки тела следует промыть чистой водой.

ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

- Использование зарядного устройства поблизости от радиоприемников может вызывать помехи в работе приемников. Позаботьтесь о том, чтобы минимальное расстояние между устройствами составляло по меньшей мере 1 метр.

- Во время работы зарядного устройства может возникать шум («звонкое жужжание») – это нормальное явление и его не следует воспринимать как неисправность.
- Когда зарядное устройство не используется, отключите его от электросети, поскольку оно даже без вставленного в него аккумулятора потребляет в небольшом количестве электроэнергию.
- Содержите контакты зарядного устройства в чистоте и ни в коем случае не замыкайте их.

КАРТА ПАМЯТИ

- В процессе сохранения снимков или считывания информации запрещается извлекать карту памяти из камеры. При этом также следует избегать выключения или тряски камеры.
- Не открывайте отсек и не извлекайте ни карту памяти, ни аккумуляторную батарею, пока горит индикатор состояния, указывающий на то, что в настоящее время производится доступ к памяти камеры. В противном случае данные на карте памяти могут быть уничтожены, а в камере могут возникнуть неисправности.
- Не роняйте карты памяти и не сгибайте их, поскольку это приведет к их порче, и вся сохраненная на них информация при этом будет утеряна.
- Не прикасайтесь к контактам на обратной стороне карт памяти и следите за тем, чтобы на них не попадала грязь, пыль и влага.
- Карты памяти должны храниться в местах, недоступных для детей. При проглатывании карт памяти существует опасность удушья.

МАТРИЦА

- Космическое излучение (например, во время авиapolетов) может стать причиной образования дефектных пикселей.

НАПЛЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ

- Как правило, наплечные ремни изготавливаются из материала, способного выдерживать высокую нагрузку. Поэтому наплечный ремень следует хранить в недоступном для детей месте. Он не является игрушкой и представляет собой предмет, потенциально опасный для детей.
- Используйте наплечный ремень исключительно для переноски камеры или бинокля. Использование в других целях может стать причиной травм, а также привести к повреждению ремня и поэтому подобное применение недопустимо.
- Ремни не следует использовать для переноски камер или биноклей при проведении спортивных мероприятий, в ходе которых существует высокий риск зацепления (например, скалолазание и подобные виды спорта на открытом воздухе).

ШТАТИВ

- При использовании штатива проверяйте его устойчивость и поворачивайте камеру перемещением штатива, а не вращением самой камеры. Также при использовании штатива следите за тем, чтобы не затягивать штативный винт слишком туго, не применять чрезмерную силу или тому подобное. Избегайте транспортировки камеры когда она установлена на штатив. Вы можете так травмировать себя или других, или повредить камеру.

ФОТОПЛЕНКИ И ФОТООТПЕЧАТКИ

- Снимки должны храниться в местах, недоступных для маленьких детей. Обращайте внимание также на указания в документации, прилагающейся к фильmpаку.

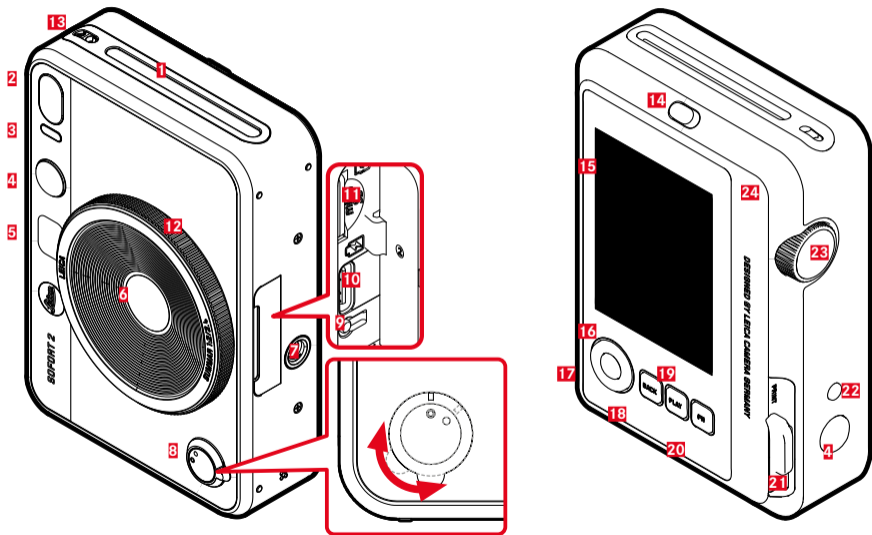
BLUETOOTH

- Данные (изображения), передаваемые беспроводным способом, могут быть перехвачены третьими лицами. Обеспечение безопасности данных, передаваемых по беспроводным сетям, не гарантируется.
- Не используйте данное устройство в местах, подверженных воздействию магнитных полей, статического электричества или радиопомех. Не используйте передатчик вблизи микроволновых печей или в других местах, подверженных воздействию магнитных полей, статического электричества
- или радиопомех, которые могут мешать приему беспроводных сигналов. Могут возникать взаимные помехи, когда передатчик используется вблизи других беспроводных устройств, работающих в диапазоне 2,4 ГГц.
- Передатчик Bluetooth работает в диапазоне 2,4 ГГц. Стандартный выход составляет примерно 3,16 мВт.

ГАРАНТИЯ

Наряду с гарантийными обязательствами, которые несет перед вами продавец, вы дополнительно получаете на этот продукт гарантию производителя от компании Leica Camera AG, которая начинает действовать со дня покупки и предлагает обслуживание у авторизованного дилера Leica. До сего времени гарантийные условия прилагались к продукту в упаковке. В качестве нового сервиса они будут отныне предоставляться в распоряжение исключительно через интернет. Преимущество в том, что вы будете иметь доступ к действительным на ваше устройство гарантийным условиям в любое время. Следует учитывать, что это распространяется только на устройства, к которым гарантийные условия не прилагались в комплекте. На устройства с приложенными гарантийными условиями и далее действуют исключительно последние. Дальнейшую информацию о гарантийных услугах, объеме гарантии и её ограничениях вы найдёте на: <https://warranty.leica-camera.com>

RU ОБОЗНАЧЕНИЕ ДЕТАЛЕЙ



1 Прорезь для выхода снимков**Важно**

Обращайте внимание на то, чтобы во время печати наплечный ремень не перекрывал прорезь для выхода снимков

2 Вспышка

Настройка через меню: Авто, Вкл., Выкл.

3 Индикатор автоспуска/индикатор уровня заряда

LED мигает:

- при съёмке с автоспуском
- при ошибке зарядки

LED светится:

- во время заряда
 - Он гаснет, когда процесс заряда завершён.

4 Кнопка спуска затвора

Легкое нажатие:

- Автоматическая фокусировка
- Запуск определения и регулировки экспозиции

Нажать до упора:

- выполнить спуск затвора

В режиме воспроизведения:

- Переход к режиму съёмки

5 Зеркало для селфи

В режиме селфи можно легко определить желаемые границы кадра.

6 Объектив

Leica Summar 1:2/2.4

7 Штативное гнездо**8 Главный выключатель**

Включение/выключение камеры

Автовыключение: Выкл., 2 мин, 5 мин

9 Кнопка перезапуска

Если камера не работает надлежащим образом:

- ▶ нажать кнопку
 - Камера перезапустится.
- ▶ выключить и снова включить камеру

Указание

Пока камера работает должным образом, эту кнопку нажимать не следует. Иначе существует возможность, что снимки будут удалены.

10 Разъём USB-C

Зряд аккумуляторной батареи

Указание

Для передачи данных он не может быть использован.

11 Слот для карты памяти (MiniSD)**12 Колёсико настройки оптических эффектов**

Переключение оптических эффектов:

Нормальный, Виньетка, Мягкий фокус, Нерезкость, Рыбий глаз, Сдвиг цвета, Засветка, Зеркало, Двойная экспозиция, Полуформат

13 Проушина для крепления ремня**14 Стопор задней панели****15 Дисплей**

16 Кнопка выбораВ меню:

- перемещение по пунктам меню
- настройка выбранных пунктов меню/функций

В режиме съёмки:

- Вызов быстрого меню (настройки съёмки)

В режиме воспроизведения:

- Перелистывание сохранённых снимков

17 Кнопка MENU/OK

- вызов меню
- принятие настроек меню
- подтверждение запросов

18 Кнопка BACKВ меню:

- Шаг назад
- Прерывание процесса

В режиме съёмки:

- Вызов индикации информации (текущие настройки)

В режиме воспроизведения:

- Вызов индикации информации (информация о снимке)

19 Кнопка PLAY

Переключение между режимом съёмки и воспроизведения

20 Кнопка FN

Вызов меню Избранное (эффекты)

21 Нажимный рычаг

Печать снимка, отображённого на дисплее

22 Кнопка сброса эффектов

Сброс настроенных оптических и фото эффектов

23 Колёсико настройки эффектов плёнки

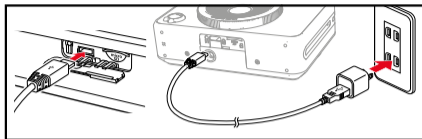
Переключение эффектов плёнки:

Нормальный, Ярко, Блёкло, Экран, Монохром, Сепия, Жёлтый, Красный, Голубой, Ретро

24 Задняя панель (откидная)**Важно**

Не открывать заднюю панель пока пленка не отснята полностью; в противном случае оставшаяся пленка будет засвечена и невозможно будет её использовать.

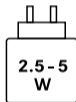
ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ



- ▶ выключить камеру
- ▶ присоединить кабель USB-C (см. рис. выше)

Указание

Мощность, подаваемая зарядным устройством, должна быть как минимум 2,5Вт и максимум 5Вт, чтобы достичь максимальной скорости заряда.

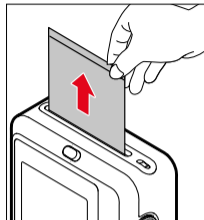
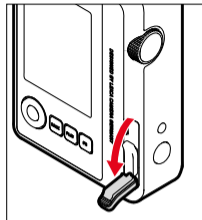


LEICA FOTOS

Функции, доступные при использовании приложения смартфона

- Прямая печать
- Функция удаленной съемки
- Функция сохранения печати фотографий

ПЕЧАТЬ СНИМКОВ



Чтобы выбрать снимок

- ▶ нажать кнопку **PLAY**
- ▶ нажать кнопку выбора влево/вправо
- ▶ произвести необходимую обработку

Для печати

- ▶ нажать одним движением до упора нажимный рычаг
- ▶ подождите, пока моментальный снимок не выдвинется.
- ▶ если снимок выдвинулся (камера больше не издает звуков), возьмите его за один из углов и вытяните.
- ▶ подождите, пока моментальный снимок проявится.
 - Время проявки составляет, в зависимости от окружающей температуры, около 90 секунд.

RU ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование

Leica Sofort 2

Тип камеры

Цифровая камера моментальных снимков

Тип плёнки

Leica Sofort color film pack (mini):

19678 Neo Gold

19677 Warm white

Leica Sofort color film multi pack (mini):

19679 Warm white

Номер модели

8262

№ для заказа

19188 (белый), 19189 (красный), 19190 (чёрный)

Напряжение питания/ питающий ток

DC 5В, 0,5А (USB)

Размеры (Ш x В x Г)

123 x 44 x 87 мм

Масса

Около 320 г (с аккумуляторной батареей)

Мы оставляем за собой право на изменения в конструкции и компоновке.

공급 품목

카메라를 사용하기 전에 제품과 함께 제공된 액세서리에 이상이 없는지 확인하십시오.

- Leica SOFORT 2
- USB 케이블(BO38A34001)
- 스트랩
- 간단 사용 설명서
- 렌즈 캡

Leica Sofort 2에 대한 모든 정보는 <https://leica-camera.com>에서 언제든지 확인할 수 있습니다.

카메라 제조일은 포장에 표기되어 있습니다. 표기 형식은 년/월/일입니다.

규제 정보

본 제품 상의 기호(액세서리 포함)는 다음과 같은 의미를 갖습니다.

~ 교류(AC)



II 등급 기기 (이중 절연형으로 설계된 제품)

=== 직류(DC)

상세한 사용 설명서는 아래에서 다운로드할 수 있습니다.
leica-camera.com/ko-KR/downloads

국가별 승인

튀르키예 고객의 경우:

EEE는 해당 지침을 준수합니다.

전기 및 전자 제품 폐기

(분리 수거 시스템을 갖춘 EU 및 다른 유럽 국가에 적용)



본 장치에는 전기 및/또는 전자 부품이 포함되어 있으므로 일반 가정용 쓰레기와 함께 폐기해서는 안됩니다. 재활용을 위해 해당 지역에 마련된 적합한 분리 수거 장소에 배출해야 합니다.

분리 수거에 대한 비용 부담은 없습니다. 기기에 교체 가능한 전지나 배터리가 들어 있는 경우, 이는 사전에 제거하고 필요할 경우 해당 지역의 규정에 따라 폐기해야 합니다.

이에 대한 자세한 정보는 해당 지역의 관할 기관, 폐기물 처리업체 또는 제품 구입처에 문의하십시오.

일반

- 자기장, 정전기 또는 전자기장이 강한 장비(예: 인덕션, 전자레인지, TV 또는 컴퓨터 모니터, 비디오게임 콘솔, 휴대 전화, 무선 장치) 가까이에서 카메라를 사용하지 마십시오. 이러한 유형의 전자기장도 이미지 기록을 방해할 수 있습니다.
- 예를 들어 스피커 또는 대형 전기 모터의 강한 자기장은 저장된 데이터를 손상시키거나 촬영을 방해할 수 있습니다.
- 전자기장의 영향으로 카메라가 오작동하는 경우, 카메라 전원을 끄고 배터리를 분리했다가 다시 켜십시오.
- 예를 들어, 액세서리 슈 커버와 같은 소형 부품은 기본적으로 다음과 같이 보관하십시오.
 - 어린이의 손이 닿지 않는 곳
 - 분실 및 도난으로부터 안전한 곳
- 최신 전자 부품은 정전기 방전에 민감합니다. 예를 들어 합성 소재의 카펫 위를 걸을 때 수만 볼트의 정전기에 쉽게 노출될 수 있는 것처럼, 특히 전도성 표면에 놓인 카메라에 접촉할 경우 정전기가 발생할 수 있습니다. 이는 카메라 바디의 경우에 한하며 전자 제품에는 절대 안전합니다. 그러나 안전상의 이유로 예컨대, 플래시 슈의 외부 접점은 추가 보호 회로가 장착되어 있더라도 가능한 한 접촉하지 마십시오.
- 본 모델에 지정된 액세서리만 사용하여 고장, 합선 또는 감전을 피하십시오.
- 바디 부품(덮개)을 제거하지 마십시오. 제품의 전문 수리는 인증된 서비스 센터에서만 수행해야 합니다.
- 모래, 먼지 및 물이 카메라에 들어가지 않도록 하십시오(예: 눈, 비 또는 해변에서). 이는 특히 렌즈(시스템 카메라의 경우)를 교체하거나 메모리 카드와 배터리를 넣고 뺄 때 더욱 유의해야 합니다. 모래나 먼지는 카메라, 렌즈, 메모리 카드 및 배터리를 손상시킬 수 있습니다. 습기는 오작동을 일으킬 수 있으며, 심지어 카메라와 메모리 카드에 치명적인 손상을 입힐 수 있습니다.

렌즈

- 카메라 정면에 강한 직사광선이 작용하면 렌즈는 집광 렌즈와 같이 작용합니다. 따라서 강한 햇빛으로부터 카메라를 보호해야 합니다. 렌즈 캡을 부착하여 카메라를 그늘에서 (또는 이상적으로는 가방에 넣어) 유지하면 카메라의 내부 손상을 방지하는 데 도움이 됩니다.

배터리

- 새 배터리는 카메라에서 사용을 활성화하기 위해 처음 사용하기 전에 충전해야 합니다. 배터리는 배송 시 일부만 충전되어 있으므로 배터리를 완전히 충전할 것을 권장합니다.
- 배터리가 폭발할 수 있으므로 배터리를 절대로 불 속에 던지지 마십시오.
- 배터리에서 액체가 흘러나오거나 타는 냄새가 날 경우 배터리를 열원으로부터 멀리 하십시오. 누출액은 발화될 수 있습니다!
- Leica Camera AG가 허용하지 않은 타사 충전기를 사용할 경우 배터리 손상의 위험이 있으며, 극단적인 경우 생명을 위협하는 중상을 입을 수 있습니다.
- 사용하는 주전원 콘센트에 자유롭게 접근할 수 있는지 확인하십시오.
- 충전기와 배터리를 분해해서는 안됩니다. 수리는 공식 서비스 센터를 통해서만 실시할 수 있습니다.

응급 조치

- 배터리 액이 눈에 닿으면 실명의 위험이 있습니다. 눈에 들어간 경우 즉시 깨끗한 물로 씻어 내십시오. 눈을 문지르지 마십시오. 즉시 의사의 진료를 받으십시오.
- 흘러나온 액체가 피부 또는 옷에 묻을 경우 부상의 위험이 있습니다. 해당 부분을 깨끗한 물로 씻으십시오.

충전기

- 라디오 수신기 근처에서 충전기를 사용하면, 수신 상태가 불안정해질 수 있습니다. 그러므로 두 기기 사이에 최소 1m의 거리를 유지하십시오.
- 충전기를 사용하면, 소음("윙 하는 소리")이 발생할 수 있습니다. 이것은 정상적인 현상이며 오작동이 아닙니다.

- 사용하지 않을 때는 주전원에서 충전기를 분리하십시오. 그렇지 않으면 배터리를 넣지 않아도 (매우 작은 양의) 전력이 소모됩니다.
- 충전기의 접점을 항상 깨끗한 상태로 유지하고 합선되지 않도록 하십시오.

메모리 카드

- 메모리 카드에 사진을 저장하거나 메모리 카드를 읽는 동안에는 메모리 카드를 제거하지 마십시오. 마찬가지로 이러한 과정 동안에는 카메라를 끄거나 충격을 주어서는 안됩니다.
- 상태 표시 LED가 켜져 카메라가 메모리에 액세스하고 있음을 나타내는 동안에는 메모리 카드 삽입함을 열거나 메모리 카드나 배터리를 분리하지 마십시오. 분리할 경우 카드에 저장된 데이터가 손상되거나 카메라가 오작동을 일으킬 수 있습니다.
- 메모리 카드를 떨어뜨리거나 구부리는 경우 메모리 카드가 손상되고 저장된 데이터가 손실될 수 있습니다.
- 메모리 카드 뒷면의 접촉부를 만지지 말고 오염물, 습기 및 먼지로부터 멀리하십시오.
- 메모리 카드는 어린 아이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 메모리 카드를 삼키면 질식 위험이 있습니다.

센서

- 고주파 방사선(예: 비행 시)은 화소 결함의 원인이 될 수 있습니다.

스트랩

- 스트랩은 일반적으로 특히 내구성이 강한 재질로 되어 있습니다. 그러므로 어린이로부터 멀리 보관하십시오. 스트랩은 장난감이 아닙니다. 어린이에게는 목 졸림 등으로 인한 잠재적 위험이 있습니다.
- 스트랩은 카메라 또는 망원경을 휴대하기 위한 기능으로만 사용하십시오. 다른 용도로 사용할 경우 부상 위험을 초래할 수 있으며, 경우에 따라서는 스트랩이 손상될 수 있으므로 허용되지 않습니다.
- 특히 카메라 또는 망원경의 스트랩에 의한 목 졸림 위험이 높은 스포츠 활동(예: 등산 및 유사한 야외 스포츠) 중에는 스트랩을 사용하지 마십시오.

삼각대

- 삼각대 사용 시 안정성을 점검하고 카메라 자체를 회전하는 대신 삼각대를 움직여 카메라를 켜십시오. 또한 삼각대 사용 시 삼각대 나사를 너무 세게 조이지 말고 불필요한 힘을 가하지 마십시오. 삼각대를 부차한 상태로 카메라를 운반하지 마십시오. 사용자나 타인이 다치거나 카메라가 손상될 수 있습니다.

필름 및 인쇄

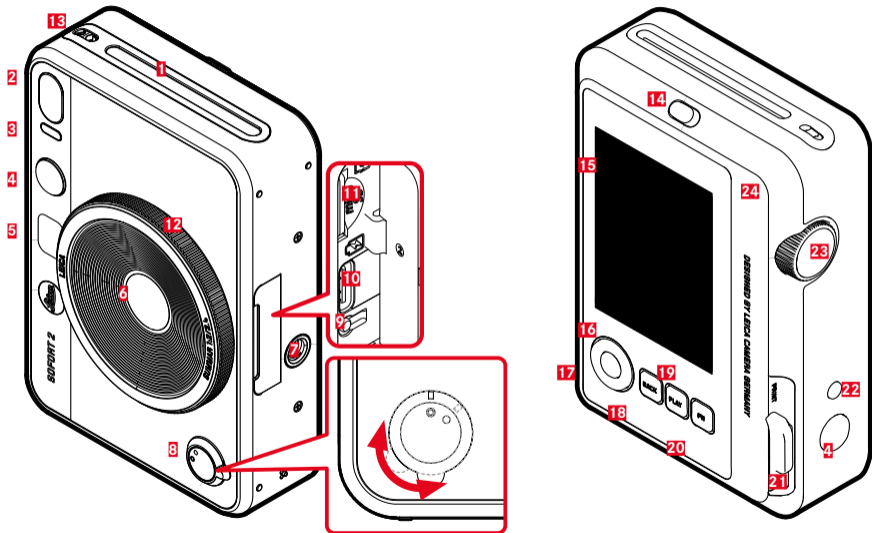
- 사진이 어린이의 손이 닿지 않도록 하십시오. 각 필름 팩에 동봉된 문서의 지침도 유념하십시오.

Bluetooth® 장치: 주의

- 무선 데이터 (이미지)는 다른 사람이 중간에 가로챌 수 있습니다. 무선 네트워크로 전송된 데이터의 안전은 보장되지 않습니다.
- 자기장, 정전기 또는 무선 장애를 방지 쉬운 장소에서 장치를 사용하지 마십시오. 전자레인지 근처나 무선 신호의 수신을 가로막는 자기장, 정전기 또는 무선 장애를 방지 쉬운 장소에서 트랜스미터를 사용하지 마십시오. 2.4 GHz 대역에서 작동하는 다른 무선 장치 가까이에서 트랜스미터를 사용할 때 상호 간섭이 일어날 수 있습니다.
- Bluetooth 트랜스미터는 2402~2480MHz 대역에서 작동합니다. 표준

보증

본 Leica 제품의 경우 Leica Camera AG로부터 판매자에 대한 귀하의 법적 보증 청구 이외에 Leica 공식 대리점에서의 구입일로부터 제품 보증이 추가로 제공됩니다. 기존에는 보증 조건이 제품 포장에 동봉되었습니다. 새로운 서비스의 일환으로 이제 보증 조건은 온라인에서만 제공됩니다. 이에 따라 언제든지 제품의 해당 보증 조건에 액세스하여 확인할 수 있습니다. 이 사항은 보증 조건이 함께 동봉되지 않은 제품에만 적용됩니다. 보증 조건이 동봉되는 제품의 경우 계속해서 동봉된 보증 조건이 독점 적용됩니다. 보증 범위, 보증 서비스 및 제한 사항에 대한 자세한 정보는 <https://warranty.leica-camera.com>에서 확인할 수 있습니다.



1 필름 출구 슬롯**중요 사항**

인쇄 중에는 스트랩이 필름 출구 슬롯을 가리지 않도록 하십시오.

2 플래시

메뉴를 통해 설정 가능: **Auto, On, Off**

3 셀프 타이머 LED/충전 상태 표시 LED

LED 깜박임:

- 셀프 타이머로 촬영 시
- 충전 오류 발생 시

LED 점등:

- 충전 중
 - 충전이 완료되면 꺼집니다.

4 셔터 버튼

살짝 누름:

- 자동 거리 설정
- 노출 측정 및 노출 제어 활성화

완전히 누름:

- 셔터 릴리스.

재생 모드에서:

- 촬영 모드로 전환

5 셀프 미러

셀피 모드에서 원하는 이미지 구간을 쉽게 결정할 수 있습니다.

6 렌즈

Leica Summar 2.4 f/2

7 삼각대 연결 나사산**8 메인 스위치**

카메라 켜기 및 끄기

자동 꺼짐: **Off, 2분, 5분**

9 재시작 버튼

카메라가 정상적으로 작동하지 않는 경우:

- ▶ 버튼을 누릅니다.
 - 강제 재시작합니다.
- ▶ 카메라를 껐다 다시 켭니다.

참고

카메라가 정상적으로 작동하는 경우에는 이 버튼을 누르지 마십시오. 사진이 삭제될 수 있습니다.

10 USB-C 단자

배터리 충전

참고

데이터 전송에 사용할 수 **없습니다**.

11 메모리 카드 삽입함(MiniSD)**12 광학 효과 다이얼**

광학 효과 전환:

정상, 비네트, 연초점, 흐림, 어안 렌즈, 색변이, 빛샘, 미러링, 이중 노출, 하프 프레임

13 스트랩 연결 구멍**14 후면 커버 잠금 장치****15 모니터**

16 방향 패드

메뉴에서:

- 메뉴 탐색
- 선택한 메뉴 항목/기능 설정

촬영 모드에서:

- 퀵 메뉴 불러오기(사진 설정)

재생 모드에서:

- 사진 메모리에서 찾아보기

17 MENU/OK 버튼

- 메뉴 불러오기
- 메뉴 설정 적용
- 쿼리 확인

18 BACK 버튼

메뉴에서:

- 한 단계 뒤로
- 작업 취소

촬영 모드에서:

- 정보 표시 불러오기(현재 설정)

재생 모드에서:

- 정보 표시 불러오기(이미지 정보)

19 PLAY 버튼

촬영 모드와 재생 모드 간 전환

20 FN 버튼

즐거찾기 메뉴 불러오기(효과)

21 인쇄 레버

모니터에 표시된 이미지 인쇄

22 효과 재설정 버튼

설정된 광학 및 필름 효과 재설정

23 필름 효과 다이얼

필름 효과 전환:

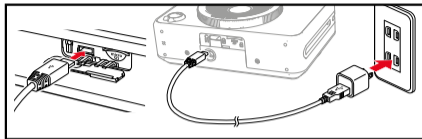
정상, 선명, 희미한, 캔버스, 흑백, 세피아, 노랑, 빨강, 파랑, 레트로

24 뒷 커버(접이식)

중요 사항

필름을 다 사용하기 전에 후면 커버를 열지 마십시오. 그렇지 않으면 나머지 필름이 노출되어 사용할 수 없습니다.

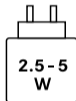
배터리 충전



- ▶ 카메라를 끕니다.
- ▶ USB-C 케이블을 연결합니다(위 이미지 참조).

참고

최대 충전 속도에 도달하려면 충전기에서 공급되는 전력이 최소 2.5W에서 최대 5W 사이여야 합니다.

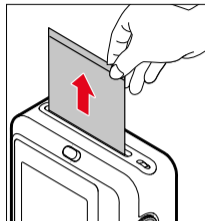
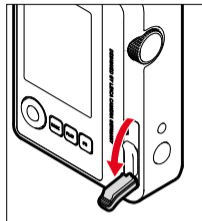


LEICA FOTOS

스마트폰 앱으로 사용할 수 있는 기능

- 직접 인쇄
- 원격 촬영 기능
- 인쇄 사진 저장 기능

사진 인쇄



촬영 영상을 선택하려면:

- ▶ **PLAY** 버튼을 누릅니다.
- ▶ 방향 패드의 좌/우 버튼을 누릅니다.
- ▶ 원하는 대로 편집합니다.

인쇄하려면:

- ▶ 인쇄 레버를 한 번에 끝까지 누르십시오.
- ▶ 인스턴트 이미지가 추출되는 동안 기다리십시오.
- ▶ 인스턴트 이미지가 추출된 경우(카메라에서 더 이상 소리가 나지 않음) 인스턴트 이미지의 모서리를 잡고 꺼냅니다.
- ▶ 인스턴트 사진이 현상되는 동안 기다리십시오.
 - 현상 시간은 주변 온도에 따라 약 90초가 걸립니다.

KO 기술 지원

명칭

Leica Sofort 2

카메라 모델

디지털 인스턴트 카메라

사용 필름

Leica Sofort color film pack (mini):

19678 Neo Gold

19677 Warm white

Leica Sofort color film multi pack (mini):

19679 Warm white

모델 번호

8262

주문 번호

19188 (화이트), 19189 (레드), 19190 (블랙)

공급 전압/전류

DC 5V, 0.5A (USB)

DC 3.7V, 700mAh (Battery)

치수(WxHxD)

123x44x87 mm

무게

약 320 g (배터리 포함)

제품의 성능 향상을 위해 제품의 구성 및 실행이 예고 없이 변경될 수 있습니다.

配送范围

在使用相机之前，请检查随附的配件是否完整。


- Leica SOFORT 2
- USB数据线 (BO38A34001)
- 肩带
- 简易说明书
- 镜头盖

所有有关Leica Sofort 2的信息，您都可以在以下网址找到：
<https://leica-camera.com>。

相机的生产日期可在包装上找到。生产日期书写格式是年/月/日。

管制提示

该产品（包括配件）上的图标有如下含义：

- ~ 交流电 (AC)  II级设备（该产品具有双重绝缘设计）
- == 直流电 (DC)

可从下列链接下载详细的使用说明书：

www.leica-camera.cn/index.php/service-support/support/download

国家/地区相关的认证

对于土耳其的顾客：

EEE符合该指令。

电气及电子设备的废弃处置

（适用于欧盟及其他有独立回收系统的欧洲国家。）



该设备包含电气和/或电子组件，因此不得弃置于一般的家庭垃圾中。反而，必须将其送至地方政府设置的适合的回收点。

您不需要为此付费。若设备配有可更换电池组或蓄电池，那么，在丢弃前请务必将这些配件取出，且在必要时按当地规定进行废弃处理。

其他相关信息，请咨询向当地管理部门、垃圾处理站或经销商。

一般性

- 请勿在有强力磁场、静电或电磁场的装置（例如电磁炉、微波炉、电视或计算机显示器、视频游戏机、手机、收音机）的附近使用您的相机。其电磁场可能会干扰影像记录。
- 强磁场，例如扬声器或大型电动机，可能会损坏储存的数据或影响拍摄。
- 如果相机因受到电磁场影响而出现故障，请您关闭相机，取出电池，稍后重新开启相机。
- 请按照下列要求保存好小部件，例如配件靴座盖：
 - 放置在儿童接触不到的地方
 - 置于安全不会遗失的地方
- 现代电子元件对静电放电十分敏感。例如，在合成地毯上走动时，人体很容易产生几万伏特的静电，所以触摸相机可能会导致放电，尤其是当相机刚好处在一个导电的表面上。不过，如果仅仅接触相机机身的话，则这种放电对电子元器件完全没有危险。尽管提供了额外的保护电路设计，但出于安全考虑，请尽量避免触碰向外引出的触头，例如热靴上的触头。
- 请仅使用该型号规定的配件，以免发生故障、短路或触电。
- 请勿尝试拆除机身部件（外盖）。专业维修仅能由经授权的维修单位执行。
- 请确保不会有砂粒、灰尘和水洒落到相机内部，例如在雪地、雨天或海滩上。尤其是在更换镜头（用于系统相机）以及安装或取出存储卡或电池的情况下，请务必注意以上问题。砂粒和灰尘可能会损害相机、镜头、存储卡，以及电池。湿气可能引起故障，甚至对相机和存储卡造成无法修复的损害。

镜头

- 当阳光从前面直射相机时，镜头会发挥犹如放大镜的效力。因此，必须保护相机免受强光照射。装上镜头盖、并将相机置于阴凉处（或最好放进袋子里），有助于避免相机内部损坏。

电池

- 新电池必须在首次使用前充电，以便能在相机中使用。建议给电池充满电，因为电池在交付时只充了部分电。
- 严禁将电池丢入火中，有爆炸的危险。
- 如果电池有液体泄露或产生焦味，请保持电池远离热源。流出的液体可能会自燃！
- 使用未经Leica相机股份公司许可的充电器可能会损坏电池，极端情况下会造成严重的或危及生命的伤害。
- 请确保电源插座的方便性。
- 不得对电池和充电器进行拆解。其维修只能由授权的厂家进行。

急救

- 如果电池泄露的液体接触到眼睛，存在失明的危险。请立即用清水彻底清洗眼睛。不要揉眼睛。立刻去看医生。
- 如果泄露的液体沾到皮肤或衣服上，则有受伤的危险。请用清水清洗碰到的部位。

充电器

- 在无线电接收器附近使用充电器，可能会干扰接收。设备之间应保持至少1米的距离。
- 充电器在使用时可能会发出噪音（“嗡嗡”声），这是正常现象，并非故障。
- 不使用时，请拔除充电器的电源，因为即使未放入电池它也会消耗一些（很少的）电量。
- 在任何时候都应保持充电器触头清洁，绝不能造成短路。

存储卡

- 当相机正在存储照片或者读取存储卡时，切勿将存储卡取出。在此期间，也不可关闭相机或是剧烈震动相机。

- 状态LED发亮即提示相机正在存储数据，此时请勿打开卡槽，也请勿取出存储卡或电池。否则存储卡上的数据可能会受损，相机可能会功能失常。
- 请勿摔落或弯曲存储卡，否则可能会损坏存储卡并丢失已储存的数据。
- 请勿触摸存储卡背面的接口，防止接口与污物、灰尘和液体接触。
- 确保存储卡在儿童接触不到的地方。误吞存储卡可能会有窒息的危险。

传感器

- 高空射线（例如在飞行中）可能导致像素缺陷。

肩带

- 肩带通常由极能承受的材料制成。因此，请将肩带远离儿童。肩带不是玩具，对儿童存在潜在的危险。
- 请将肩带仅用作相机或望远镜的肩带。任何其他用途都有受伤的危险，并可能导致肩带损坏，因此是不允许的。
- 由于存在被勒窒息的危险，在进行某些存在被肩带挂住的高危运动时（例如：登山和其他相似的户外活动），肩带不可用于相机或望远镜。

三脚架

- 使用三脚架时请检查其稳定性，如需转动相机，应通过调节三脚架实现，而非直接转动相机。使用三脚架时请注意，勿过度拧紧三脚架螺栓，避免过度施力或类似操作。避免运输装有三脚架的相机。否则可能会伤到自己或他人，或损坏相机。

胶卷和照片

- 确保儿童无法触及到照片。另请注意每个胶卷包随附的文档中的须知。

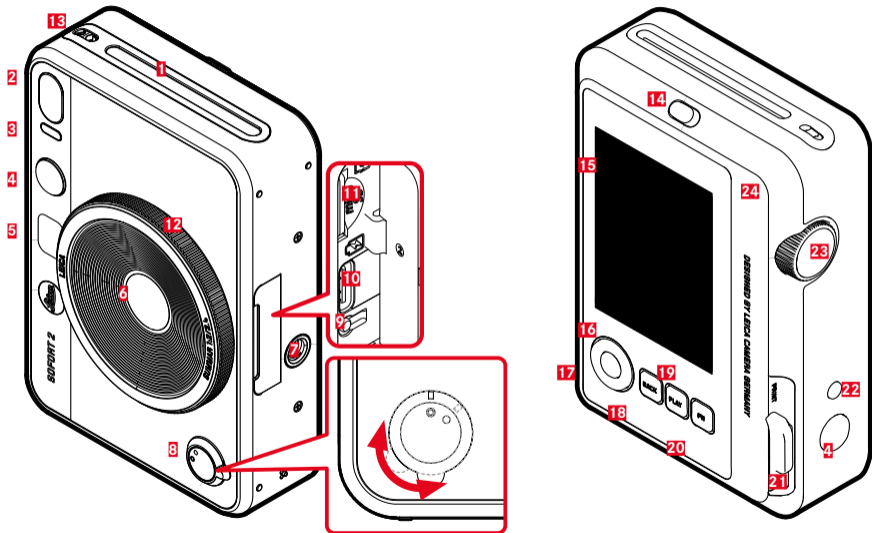
藍牙™ 設備：注意事項

- 無線數據（影像）可能會被第三方攔截。通過無線網絡所發送的數據的安全性不予保證。
- 切勿在受到磁場、靜電或無線電干擾的場所使用本設備。切勿在微波爐附近等會受到磁場、靜電或無線電干擾的場所使用本設備，這些干擾可能會阻礙無線信號的接收。當本設備附近有接近 2.4 GHz 頻段的無線電設備在使用時，可能會產生相互干擾。
- 本設備的藍牙發射器的使用頻段為 2.4 GHz。標準輸出約為 3.16 mW。

保修

除了对卖方的法定保修要求之外，自从Leica授权的经销商处购买之日起，您还将获得Leica相机股份公司提供的两年额外的产品保修服务。迄今为止的产品包均随附保修条款。在新服务中，这些条款将仅可在线查阅。这样的优势是您可随时查阅您产品适用的保修条款。请注意，此类情况仅适用于未随附保修条款的产品。对于已随附保修条款的产品，今后也将仅使用该保修条款。有关保修范围、保修服务和限制的更多信息请参阅：<https://warranty.leica-camera.com>

ZHS 各部件名称



1 胶卷输出槽

重要

打印时，请确保肩带不会挂在胶卷输出槽上。

2 闪光灯

可通过菜单调整：自动、开、关

3 自拍定时器LED/充电状态LED

LED闪烁：

- 用自拍定时器拍摄时
- 出现充电错误时

LED亮起：

- 充电时
 - 充电过程完成后熄灭。

4 快门按钮

轻击：

- 自动对焦
- 激活测光及曝光控制

完全按下：

- 触发快门

在回放模式下：

- 切换至拍摄模式

5 自拍镜

在自拍模式下，可以轻松确定所需的局部画面。

6 镜头

Leica Summar 2.4 f/2

7 三脚架螺口

8 总开关

开启或关闭相机电源

自动关闭电源：关、2 min、5 min

9 重新启动按钮

如果相机无法正常工作：

- ▶ 按下按钮
 - 被迫重启。
- ▶ 关闭并再次开启相机

提示

只要相机工作正常，就不应按下此按钮。否则，照片可能会被删除。

10 USB-C连接

电池充电

提示

可使用不进行数据传输。

11 存储卡插槽 (MiniSD)

12 光学效果设定拨盘

切换光学效果：

正常、小插图、软焦点、模糊、鱼眼、颜色转变、漏光、镜像、双重曝光、半边框

13 吊环

14 背板锁定

15 显示屏

16 方向按钮

在菜单中：

- 在菜单中导航
- 对选定的菜单项目/功能进行设置

在拍摄模式下：

- 调出快速菜单（拍摄设置）

在回放模式下：

- 在影像存储器中浏览

17 MENU/OK按钮

- 调出菜单
- 套用菜单设置
- 确认某项对话框

18 BACK按钮

在菜单中：

- 返回
- 取消操作

在拍摄模式下：

- 调出信息显示（当前设置）

在回放模式下：

- 调出信息显示（图像信息）

19 PLAY按钮

在拍摄和回放模式之间切换

20 FN按钮

调出收藏夹菜单（效果）

21 压力杆

打印出显示幕中显示的图像

22 效果-重置按钮

重置所设定的光学和胶片效果

23 胶片效果设定拨盘

切换胶片效果：

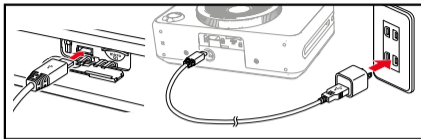
正常、生动、苍白、画布、单色、深褐色、黄色、红色、蓝色、复古

24 背板（铰链式）

重要

胶卷用完前勿打开背板；否则剩下的胶卷会曝光，无法使用。

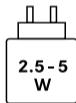
给电池充电



- ▶ 关闭相机
- ▶ 连接USB-C传输线（见上图）

提示

充电器提供的功率必须在最小2.5瓦和最大5瓦之间才能达到最大充电速度。

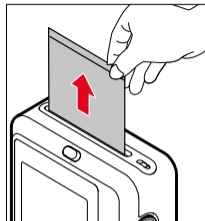
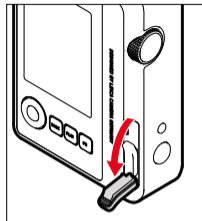


LEICA FOTOS

可與智能手機應用程序配合使用的功能

- 直接打印功能
- 遙控拍攝功能
- 打印照片保存功能

打印照片



如需选择照片

- ▶ 按下PLAY按钮
- ▶ 按下向左/右方向按钮
- ▶ 进行所需的处理

如需按下

- ▶ 将压力杆一次性按到停止位置
- ▶ 等待一次成像照片被推出。
- ▶ 当一次成像照片被推出后（相机不再发出声音），抓住照片一角并将其抽出。
- ▶ 等待一次成像照片冲印。
 - 冲印时间约90秒，取决于环境温度。

名称

Leica Sofort 2

相机型号

数模一次成像相机

胶片型号

Leica即时彩色胶卷(迷你)：

19678 Neo Gold

19677 Warm white

Leica即时彩色胶卷多重包(迷你)：

19679 Warm white

型号编号

8262

订货编号

19188 (白色)、19189 (红色)、19190 (黑色)

电源电压/电流

DC 5V, 0.5A (USB)

尺寸(宽x高x深)

123x44x87 mm

重量

约320 g (含电池)

保留修改设计和执行的权利。

配送範圍

使用相機之前，請檢查隨附的配件是否完整。

- Leica SOFORT 2
- USB訊號線 (BO38A34001)
- 揷帶
- 簡易說明書
- 镜头盖

所有關於Leica Sofort 2的信息，您都可以在以下網址找到：
<https://leica-camera.com>。

相機的生產日期可在包裝上找到。日期格式為年/月/日。

管制提示

該產品 (包括配件) 上的圖標有如下含義：

~ 交流電 (AC)



II級設備
(該產品具有雙重絕緣設計)

=== 直流電 (DC)

您可在此下載詳細的使用說明書：

leica-camera.com/zh-Hant/download

國家/地區相關的認證

對於土耳其的顧客：

EEE符合該指令。

電機與電子裝置的廢棄處置

(適用於歐盟以及其它有分類回收系統的歐洲國家)



本裝置包含電氣及/或電子組件，不得棄置於一般家庭垃圾內。請務必將本裝置送至地方政府設定的適合的資源回收點。

您不須為此付費。此裝置若含有可更換式電池組或電池，請務必先將這些電池取出，並按當地規定進行廢棄物處理。

其他和本主體相關的資訊，可從當地政府、廢棄物處理公司或在購買產品的商店處得知。

一般性

- 請勿在有強力磁場、靜電或電磁場的裝置（例如電磁爐、微波爐、電視或電腦顯示器、電視遊樂器、手機、收音機）旁邊使用您的相機。其電磁場也可能干擾影像的記錄。
- 強力磁場，例如揚聲器或大型電動馬達，都可能損壞儲存的資料或干擾拍攝。
- 如果相機因受到電磁場影響而出現故障，請您關閉相機，取出電池，稍後重新開啟相機。
- 請如下所述保存好小零件，如配件靴座蓋：
 - 放置於孩童不及之處
 - 置於安全不會遺失的地方
- 現代電子元件對於靜電放電的反應很敏感。例如，在合成地毯上走動時，人體很容易產生幾萬伏特的靜電，所以觸摸相機可能會導致放電，尤其是當相機剛好處在壹個導電的表面上。只發生在相機機身表面的放電現象不會對相機內部的電子部件造成損害。儘管提供額外保護電路設計，但出於安全考量，請盡量勿觸碰向外引出的觸頭，例如熱靴上的觸頭。
- 請僅使用該型號規定的配件，以避免發生干擾、短路或觸電。
- 請勿嘗試拆除機身零件（外蓋）。專業修理工作僅能由經授權的維修單位執行。
- 請確保不會有砂粒、灰塵和水灑落相機內，例如在雪地、雨天或在海灘。尤其是在更換鏡頭以及安裝和取出記憶卡和電池時（在系統相機的情況下），請務必注意以上問題。砂粒和灰塵既可能損害相機、鏡頭、記憶卡，也可能損壞電池。濕度可能造成故障，甚至對相機和記憶卡造成難以估計的損害。

鏡頭

- 直射陽光從正前方照到相機時，鏡頭會發揮猶如聚焦鏡的效力。所以必須保護相機，避免受到日光直曬。裝上鏡頭蓋、將相機置於陰影下（或最好放進袋子裡），有助於避免相機內部發生損害。

電池

- 新電池必須在首次使用前充電，以便能在相機中使用。建議給電池充滿電，因為電池在交付時只充了部分電。
- 切勿將電池丟進火裡，它可能因此爆炸。
- 有液體流出或有燒焦的味道時，務必讓該電池遠離熱源。那些流出的液體有可能會著火！
- 使用未經Leica相機股份公司許可的充電器可能會損壞電池，極端情況下會造成嚴重的或危及生命的傷害。
- 充電時使用的電源插座，應置於隨手可及之處。
- 充電器及電池不可以拆解。修理工作只能由取得授權的工廠執行。

急救

- 電池液若接觸到眼睛，可能會導致失明。請立即用清水徹底沖洗眼睛。不要揉眼睛。立即就醫。
- 洩流的液體若碰到皮膚或衣服，可能引發傷害。請用清水清洗碰到的部位。

充電器

- 若在收音機附近使用充電器，訊號的接收可能受到干擾。設備之間要維持至少1米的距離。
- 使用充電器時，可能有噪聲出現（「唧唧聲」），這是正常現象，並不是故障。
- 充電器不使用時，請拔除電源，因為即使未放入電池還是會消耗一些（很少的）電流量。
- 始終充電器觸頭的清潔，切勿將其短路。

記憶卡

- 只要相片儲存在記憶卡中，或讀取記憶卡的相片，就不能將記憶卡取出。同樣的，在此期間也不可將相機關機或是劇烈震動。

- 狀態LED發亮即提示相機正在存取記憶卡，此時請勿打開卡槽，亦請勿取出記憶卡或電池。否則卡上的資料可能會丟失，而且相機可能會出現故障。
- 請勿讓記憶卡掉落地面，而且不要彎折它，否則它可能會受損，而且可能導致儲存的資料遺失。
- 請勿接觸記憶卡背面的觸點，並避免讓它們沾上汗漬、灰塵或濕氣。
- 請您注意不要讓兒童拿到記憶卡。勿吞記憶卡可能導致窒息危險。

感測器

- 高空射線（例如在飛行時）可能會引發畫素毀損。

揹帶

- 揹帶原則上由特別能承重的材料製成。因此，請將揹帶遠離兒童。揹帶不是玩具，對於兒童有潛在的危險。
- 請將揹帶僅用作相機或望遠鏡的揹帶。其他使用方式存在受傷隱患，且可能導致揹帶損壞，因此這類使用時不允許的。
- 由於存在被勒窒息的危險，在進行某些存在被揹帶掛住的高風險的運動活動（例如：登山和其他與其相似的戶外活動）時不可用於相機或望遠鏡。

三腳架

- 使用三腳架時請檢查其穩定性，並通過調節三腳架而非轉動相機自身來實現相機的轉動。在使用三腳架時也請注意，三腳架螺釘不要擰太緊，避免不必要的施力或類似的情況。避免連同裝著的三腳架一起搬運相機。您可能會因此傷到自己或他人，或損傷相機。

膠卷和照片

- 確保兒童無法觸及到相片。另請注意每個膠卷包隨附的文檔中的提示。

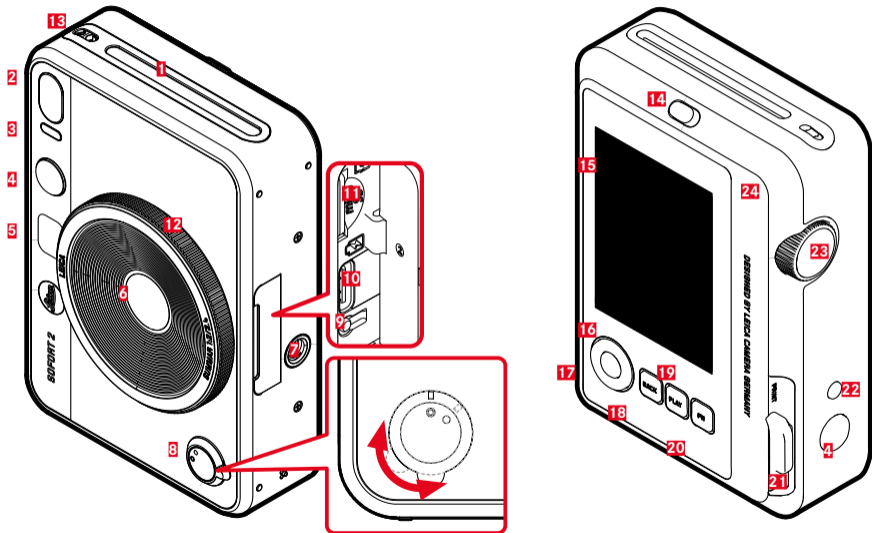
藍牙™ 設備：注意事項

- 無線數據（影像）可能會被第三方攔截。通過無線網絡所發送的數據的安全性不予保證。
- 切勿在受到磁場、靜電或無線電干擾的場所使用本設備。切勿在微波爐附近等會受到磁場、靜電或無線電干擾的場所使用本設備，這些干擾可能會阻礙無線信號的接收。當本設備附近有接近 2.4 GHz 頻段的無線電設備在使用時，可能會產生相互干擾。⁷
- 本設備的藍牙發射器的使用頻段為 2.4 GHz。標準輸出約為 3.16 mW。

保固

您除了會從經銷商處獲得合法的保用證之外，還將在自從Leica授權經銷商處購得該Leica產品之日起，獲得Leica相機股份公司提供的兩年額外的產品保修服務。迄今為止的產品包裝均隨附保修條款。在新服務中，這些條款將僅可線上查閱。這樣的優勢是您可隨時查閱您產品適用的保修條款。請注意，此類情況僅適用於未隨附保修條款的產品。對於已隨附保修條款的產品，今後也將僅使用該保修條款。有關保修範圍、保修服務和限制的更多信息請參閱：<https://warranty.leica-camera.com>

ZHT 各部件名稱



1 膠卷輸出槽

重要

打印時，請確保肩帶不會掛在膠卷輸出槽上。

2 閃光燈

可通過菜單調整：[自動](#)、[開](#)、[關](#)

3 自拍定時器LED/充電狀態LED

LED閃爍：

- 用自拍定時器拍攝時
- 出現充電錯誤時

LED亮起：

- 充電時
 - 充電過程完成後熄滅。

4 快門按鈕

輕擊：

- 自動對焦
- 啟用測光及曝光控制

完全按下：

- 釋放快門

在回放模式下

- 切換至拍攝模式

5 自拍鏡

在自拍模式下，可以輕鬆確定所需的局部畫面。

6 鏡頭

Leica Summar 2.4 f/2

7 三腳架螺口

8 總開關

相機的開機和關機

自動關閉電源：[關](#)、[2分鐘](#)、[5分鐘](#)

9 重新啟動按鈕

如果相機無法正常工作：

- ▶ 按下按鈕
 - 被迫重啟。
- ▶ 關閉並再次開啟相機

提示

只要相機工作正常，就不應按下此按鈕。否則，相片可能會被刪除。

10 USB-C連接

電池充電

提示

可使用不進行數據傳輸。

11 記憶卡插槽 (MiniSD)

12 光學效果設定撥盤

切換光學效果：

[正常](#)、[小插圖](#)、[軟焦點](#)、[模糊](#)、[魚眼](#)、[顏色轉變](#)、[漏光](#)、[鏡像](#)、[雙重曝光](#)、[半邊框](#)

13 吊環

14 背板鎖定

15 顯示幕

16 方向按鈕

在菜單中：

- 在菜單中導航
- 設置所選擇的菜單項目/功能

在拍攝模式下：

- 調出快速菜單（拍攝設置）

在回放模式下

- 在影像記憶體中瀏覽

17 MENU/OK按鈕

- 調出菜單
- 套用菜單設置
- 確認某項對話方塊

18 BACK按鈕

在菜單中：

- 返回
- 取消操作

在拍攝模式下：

- 調出資訊顯示（當前設置）

在回放模式下

- 調出資訊顯示（圖像設置）

19 PLAY按鈕

在拍攝和回放模式之間切換

20 FN按鈕

調出收藏夾菜單（效果）

21 壓力桿

打印出顯示幕中顯示的圖像

22 效果-重置按鈕

重置所設定的光學和膠片效果

23 膠片效果設定撥盤

切換膠片效果：

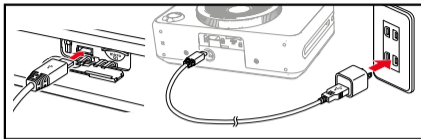
正常、生動、蒼白、畫布、單色調、深褐色、黃色、紅色、藍色、復古

24 背板（鉸鏈式）

重要

膠卷用完前勿打開背板；否則剩下的膠卷會曝光，無法使用。

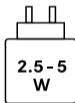
替電池充電



- ▶ 關閉相機
- ▶ 連接USB-C訊號線（見上圖）

提示

充電器提供的功率必須在最小2.5瓦和最大5瓦之間才能達到最大充電速度。

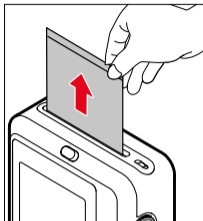
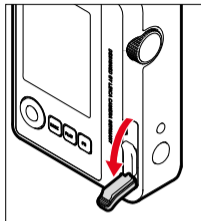


LEICA FOTOS

可與智能手機應用程序配合使用的功能

- 直接打印功能
- 遙控拍攝功能
- 打印照片保存功能

打印照片



如需選擇相片

- ▶ 按下PLAY按鈕
- ▶ 按下左側/右側方向按鈕
- ▶ 進行所需的處理

如需按下

- ▶ 將壓力桿一次性按到停止位置
- ▶ 等待一次成像相片被推出
- ▶ 當一次成像相片被推出後（相機不再發出聲音），抓住相片一角並將其抽出。
- ▶ 等待一次成像相片沖印
 - 沖印時間約90秒，取決於環境溫度。

名稱

Leica Sofort 2

相機型號

數模一次成像相機

膠片型號

Leica即時彩色膠卷 (迷你)：

19678 Neo Gold

19677 Warm white

Leica即時彩色膠卷多重包 (迷你)：

19679 Warm white

型號編號

8262

訂購號碼

19188 (白色)、19189 (紅色)、19190 (黑色)

電源電壓/電流

DC 5V, 0.5A (USB)

尺寸 (寬 x 高 x 深)

123x44x87mm

重量

約320g (含電池)

保留變更設計和執行的權利。

付属品

カメラをご使用になる前に、下記の付属品がすべてそろっていることをご確認ください。

- Leica SOFORT 2
- USBケーブル (BO38A34001)
- キャリングストラップ
- クイックスタートガイド
- レンズキャップ

本製品について詳しくは、<https://leica-camera.com>をご覧ください。

本製品の製造日は、製品/パッケージに貼付しています。表示形式：
年/月/日

カメラ情報について

製品上 (アクセサリを含む) に記されたシンボルマークの意味：

～ 交流電流 (AC)



クラスIIデバイス
(これらの製品は二重絶縁で
設計されています)

=== 直流電流 (DC)

取扱説明書 (詳細編) は以下のURLからダウンロードできます。
jp.leica-camera.com/サービス-サポート/サポート/Downloads

認証情報

トルコ在住のお客様:

EEE指令に適合しています。

電気・電子機器の廃棄について

(EU諸国および分別廃棄を実施するその他のヨーロッパ諸国のみ)



この装置には電気・電子部品が含まれているため、一般家庭廃棄物として廃棄することはできません。お住まいの自治体のリサイクル協力店にご相談ください。

回収は無料となっています。電池や充電電池を使用する装置を廃棄する場合は、電池や充電電池を取り外してから回収場所にお持ちいただくか、必要に応じてお住まいの自治体の規則に従って廃棄してください。

廃棄についての詳しい情報は、お住まいの自治体、お近くの廃棄物回収業者、またはご購入店にお問い合わせください。

一般的な取り扱いについて

- 強い磁気、静電気、電磁波を発生する機器（電磁調理器、電子レンジ、テレビ、パソコンのモニター、ゲーム機、携帯電話、無線機など）の近くで使用しないでください。磁気により記録データが影響を受けることがあります。
- スピーカーや大型の電動モーターなどの強い磁気により、保存した画像データが破損することがあります。
- 電磁波の影響で、本製品が正常に動作しなくなった場合は、バッテリーを入れ直してから再度電源を入れてください。
- 小さな付属品（アクセサリ・シューカバーなど）を保管するときは、次の点にお気をつけてください。
 - 乳幼児の手の届くところに置かない。
 - 製品パッケージの所定の位置など、紛失しない場所に保管する。
- 電子機器は、人体に帯電した静電気の影響で不具合を起こす場合があります。合成繊維のカーペットの上を歩くなどすると、人体に大量の静電気が帯電します。導電性があるものの上に本製品が置かれていた場合は、本製品に触れると静電気放電がおこります。静電気が電子回路内に入らなければ、問題ありません。本製品は安全回路を装備していますが、安全のためアクセサリ・シューなどの端子部には手を触れないでください。
- 指定されたアクセサリ以外は使用しないでください。故障、感電、ショートの原因になります。
- 本製品を分解・改造しないでください。修理は、ライカ指定のサービスセンターにて専門の修理担当者にご依頼ください。
- 雨や雪の中、または浜辺などで使用するとき、内部に水滴や砂、ほこりなどが入り込まないようにお気をつけてください。レンズ交換（システムカメラ使用時）やメモリーカード/バッテリーの出し入れの際は特にお気をつけてください。砂やほこりが入り込むと、本製品、メモリーカード、バッテリーの故障の原因となります。水滴が入り込むと、カメラやメモリーカードが正常に動作しなくなったり、修理できなくなることがあります。

レンズ

- レンズの正面に強い太陽光が当たると、レンズがルーペと同じ作用をします。太陽光とレンズの作用により内部が破損しますので、レンズを保護せずに強い太陽光に向けたまま放置しないでください。レンズキャップを取り付け、日陰に置く、またはケースに収納するなど、強い太陽光が当たらないようにしてください。

バッテリー

- 新しい電池は、カメラで初めて使用する前に充電することで活性化させる必要があります。バッテリーは少量充電された状態で配送されるため、フル充電することをお勧めします。
- バッテリーは絶対に火の中に投げ入れないでください。破裂の原因となります。
- バッテリーが漏液したり、異臭がしたりするときは、直ちに火気から遠ざけてください。漏れた液に引火するおそれがあります。
- 指定以外のバッテリーチャージャーを使用すると、バッテリーの故障の原因となるだけでなく、最悪の場合は死亡または重傷を負うおそれがあります。
- バッテリーチャージャーを使用するときは、コンセントの周りにほこりがたまっていないか確認してください。
- バッテリーおよびバッテリーチャージャーを分解しないでください。修理は、ライカ指定のサービスセンターにご依頼ください。

バッテリーから漏れた液が人体などに付着した場合の処置

- 液が目に入ると失明の原因となることがあります。目をこすらず、直ちにきれいな水でよく洗い流し、医師の診察を受けてください。
- 液が皮膚や衣服に付着した場合は、皮膚に傷害を起こすおそれがあります。直ちにきれいな水でよく洗い流してください。

バッテリーチャージャー

- バッテリーチャージャーを無線受信機の近くで使用すると、受信障害を引き起こすことがあります。無線受信機から1m以上離れてお使いください。
- 充電中に音がすることがありますが、異常ではありません。

- ・ バッテリーを充電していない場合でも、コンセントに差し込んだままにしておくと、微量の電力を使います。使用しないときはコンセントから抜いてください。
- ・ 端子部は清潔に保ってください。また、絶対にショートさせないでください。

メモリーカード

- ・ 画像の読み込み中や書き込み中は、メモリーカードを本機から取り出さないでください。また本機の電源を切ったり、本機に振動を与えたりしないでください。
- ・ LEDランプが点灯しているときは、カメラがメモリーカードにアクセス中です。バッテリー/メモリーカードスロットカバーを開けたり、バッテリーやメモリーカードを取り出したりしないでください。メモリーカードに記録したデータが破損したり、カメラが故障したりするおそれがあります。
- ・ 落としたり曲げたりしないでください。破損して記録データが消失する原因となります。
- ・ メモリーカードの裏にある端子部に触れないでください。また、汚れやほこりが付着したり、水でぬらしたりしないようにご注意ください。
- ・ メモリーカードは乳幼児の手が届かない場所に保管してください。乳幼児がメモリーカードを飲み込んで窒息するおそれがあります。

画像素子

- ・ 宇宙線の影響により（航空機内に持ち込んだ場合など）、画素に異常が生じることがあります。

キャリングストラップ

- ・ キャリングストラップは丈夫な材質によって作られています。乳幼児の手の届かないところに保管してください。首に巻きつくなど、事故につながるおそれがあります。
- ・ キャリングストラップは、カメラまたは双眼鏡を持ち運ぶ目的でのみご使用ください。傷害の原因となる可能性があるため、他の用途では絶対に使用しないでください。
- ・ キャリングストラップが引っかかり、首が絞まるおそれがあり危険なため、登山やアウトドアスポーツの際には使用しないでください。

三脚

- ・ 三脚を使用するときは、三脚の強度をご確認の上、カメラ本体ではなく三脚の方を回して取り付けてください。三脚を取り付ける際は、三脚のねじを回しすぎたり、無理な力を加えないようご注意ください。また、カメラを三脚に取り付けただまま持ち運ばないでください。他人を傷つけたりカメラを破損するおそれがあります。

フィルム/写真

- ・ 写真は乳幼児の手が届かない場所に保管してください。フィルム/パック内の取扱説明書も参照し、注意事項にお気をつけください。

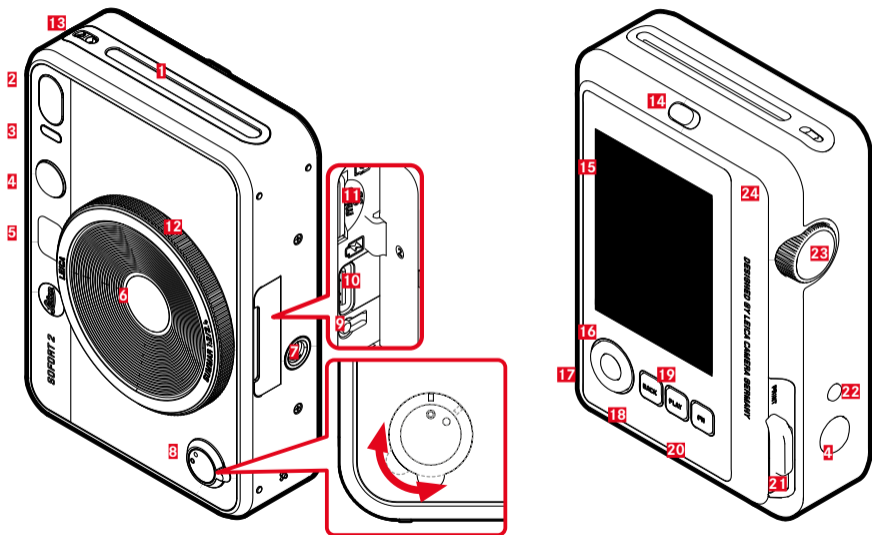
Bluetooth®機器使用上の注意事項

- ・ 電波によるデータの送受信は傍受される可能性があります。電波によるデータ（画像）の送受信は傍受される可能性があります。あらかじめご了承ください。
- ・ 磁場、静電気、電波障害が発生するところでは本製品を使用しないでください。電子レンジ付近などの磁場、静電気、電波障害が発生するところでは本製品を使用しないでください（環境により電波が届かないことがあります）。また、2.4GHz付近の電波を使用しているものの近くで使用すると双方の処理速度が落ちる場合があります。
- ・ 使用周波数帯 本製品の使用周波数は2.4GHz帯です。定格出力は・ 3.16mWとなります。

保証

販売店に対するお客様の法律に基づく保証の請求権は、ライカ正規販売店で本製品をお買い上げいただいた日から発生します。以前、保証規約/保証書は付属品として製品に同梱されていましたが、この度、オンラインでの提供サービスが開始されました。これにより、いつでも簡単に保証内容等の確認ができます。このオンラインサービスは、保証規約/保証書が付属品として同梱されていない製品にのみ有効です。保証規約/保証書が製品に同梱されている場合は、それが適用されます。保証の適用範囲、保証内容、制限事項に関して詳しくは、ホームページ (<https://warranty.leica-camera.com>) にてご確認ください。

JA 各部名称



1 フィルム排出口

注意

プリント中はストラップがフィルム排出口にかからないように注意してください

2 フラッシュ

メニューで設定可能：**オート**、**オン**、**オフ**

3 セルフタイマーランプ/充電LEDランプ

LED点滅：

- セルフタイマーモードで撮影時
- 充電に問題がある場合

LED点灯：

- 充電中
 - 充電が完了すると消灯します。

4 シャッターボタン

半押し：

- 測距
- 測光/露出設定機能を起動

全押し：

- シャッターを切る。

再生モード時：

- 撮影モードへの切り替え

5 セルフィーミラー

セルフィーモード時に撮影範囲と構図を確認することができます

6 レンズ

Leica Summar 2.4 f/2

7 三脚用ねじ穴

8 メインスイッチ

カメラの電源を入れる/切る

オートパワーオフ：**オフ**、**2分**、**5分**

9 再起動ボタン

カメラが正常に動作しない場合：

- ▶ ボタンを押す。
 - 再起動が強制的に行われます。
- ▶ カメラの電源を入れなおす。

メモ

正常に動作している場合は使用しないでください。撮影データが失われる場合があります。

10 USB-Cポート

バッテリーの充電

メモ

データ転送には使用できません。

11 メモリーカードスロット (MiniSD)

12 レンズエフェクト設定ダイヤル

レンズエフェクトの切り替え：

ノーマル、**ビネット**、**ソフトフォーカス**、**ぼかし**、**魚眼**、**色ずれ**、**光漏れ**、**ミラー**、**二重露光**、**ハーフフレーム**

13 ストラップ取り付け部

14 裏ぶたロック

15 モニター

16 セレクターボタン

メニュー内:

- メニュー内の移動
- 選択したメニュー項目/機能の設定

撮影モード時:

- クイックメニューの呼び出し (撮影メニュー)

再生モード時:

- 再生モード時の一覧表示画面のスクロール

17 MENU/OKボタン

- メニューの呼び出し
- 選択の確定
- メッセージの確定

18 BACKボタン

メニュー内:

- 戻る
- キャンセルする

撮影モード時:

- インフォスクリーンの表示 (設定情報)

再生モード時:

- インフォスクリーンの表示 (画像情報)

19 PLAYボタン

撮影モード⇔再生モード (切り替え)

20 FNボタン

お気に入りメニューの呼び出し (エフェクト)

21 プリントレバー

モニターに表示されている画像をプリント

22 エフェクトリセットボタン

設定中のレンズエフェクトとフィルムエフェクトをリセット

23 フィルムエフェクト設定ダイヤル

フィルムエフェクトの切り替え:

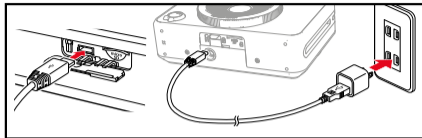
ノーマル、ビビッドトーン、ベールトーン、キャンパス、モノクローム、セピア、イエロー、レッド、ブルー、レトロ

24 裏カバー (開閉式)

注意

フィルムを使い切るまでは、裏ぶたを開けないで下さい。途中で開けると、フィルムが感光して白くなり、写真が写りません。

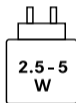
バッテリーを充電する



- ▶ カメラの電源を切る
- ▶ USB Type-Cケーブルを差し込む（図を参照）

メモ

供給電力が2.5W～5Wの充電器を使用してください。

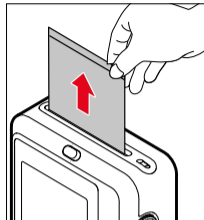
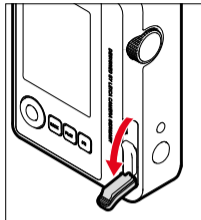


LEICA FOTOS

スマートフォンアプリと連携すると使える機能

- ダイレクトプリント機能
- リモートシューティング機能
- プリント画像保存機能

プリントする



画像を選択するには

- ▶ **PLAY**ボタンを押す。
- ▶ セレクターボタンの左または右を押す。
- ▶ 希望する構図になるように編集する。

プリントするには

- ▶ プリントレバーを止まるまで回す。
- ▶ フィルムが出てくるのを待つ。
- ▶ フィルムを排出する音が止まってから、送り出されたフィルムの先端を持って取り出す。
- ▶ フィルムの現像が終わるのを待つ。
 - ・ フィルムの現像時間は約90秒です（気温によって時間は変動します）。

JA テクニカルデータ

名称

Leica Sofort 2

形式

デジタルインスタントカメラ

フィルムタイプ

Leica Sofort color film pack (mini) :

19678 Neo Gold

19677 Warm white

Leica Sofort color film multi pack (mini) :

19679 Warm white

型番

8262

商品コード

19188 (ブラック)、19189 (レッド)、19190 (ブラック)

電源電圧/電流

DC 5V、0.5A (USB)

寸法 (幅 x 高さ x 奥行き)

123mm x 44mm x 87mm

質量

約320g (バッテリー含む)

本書で説明する製品のデザインや仕様などは予告なく変更される場合があります。

FOR US ONLY:

FCC Note:

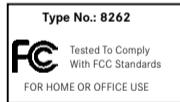
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.w

FCC Caution:

To assure continued compliance, follow the attached installation instructions and use only shielded interface cables with ferrite core when connecting to computer or peripheral devices. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Trade Name:	LEICA
Type No.	8262
Responsible party/Support contact:	Leica Camera Inc. 500 Frank W. Burr Blvd., Suite 570, Teaneck, NJ 07666 Tel.: +1 800 222 0118



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 (1) This device may not cause harmful interference, and
 (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



A recyclable lithium ion/polymer battery powers this camera. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

FCC ID: N5A8262

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines.

For Canada only:**CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)****HMN: 8262 IC: 11245A-8262**

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference,

(2) This device must accept any interference received,

including interference that may cause undesired operation of the device. This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules.

For US AND Canada only:

This equipment is tested for specific absorption ratio (SAR) and complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device complies with FCC/IC SAR limit of 1.6 W/kg. For body worn operation, this equipment has been tested and meets the FCC/IC RF exposure guidelines when used with the Leica Camera AG accessories supplied or designated for this product that have no metallic component in the assembly. Use of other accessories may not ensure compliance with FCC/IC RF exposure guidelines.

FOR UK ONLY**Authorized representative in United Kingdom**

Leica Camera Limited
6-8 James -Street
London, UK, W1U 1ED

FOR SINGAPORE ONLY

Complies with
IMDA Standards
DA106734

FOR INDIA ONLY

IS 13252(PART 1)/
IEC 60950-1



R-41265969
www.bis.gov.in

CANADA UNIQUEMENT

CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

HMN: 8262 IC: 11245A-8262

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF) La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez l'appareil de sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

Ce dispositif a été évalué pour et démontré conforme à la Taux IC d'absorption spécifique («SAR») des limites lorsqu'il est utilisé dans des conditions d'exposition portatifs.

SOLO PARA MEXICO

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Информация для покупателя

Название продукции:	фотокамера
Название страны производителя:	China
Название производителя:	Лайка Камера АО
Юридический адрес:	Am Leitz-Park 5 35578 Wetzlar, Germany
Дополнительная информация:	Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 федерально-го закона РФ “О защите прав потребителей” срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.



MSIP제품정보

기기의명칭 (모델명):	카메라 (8262)
전국서비스대표번호 :	02-2285-4421 (라이카 카메라 코리아 서비스센터)
인증 번호:	R-C-LcK-8262
신청자 이름:	라이카 카메라 코리아(주)
기관에 의해 결정된 기기의 명칭:	특정소출력 무선기기
제조사 :	Leica Camera AG
제조국가 :	중국
인증받은자의상호 :	라이카 카메라 코리아(주)

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

기종별	사용자 안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(B급) 전자파적합 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.



部件名称		有害物质					
		铅* (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
本体	外壳	○	○	○	○	○	○
	显示部件 (LCD)	○	○	○	○	○	○
	光学部件	○	○	○	○	○	○
	基板部件	×	○	○	○	○	○
	电池	×	○	○	○	○	○
配件	USB线	○	○	○	○	○	○
备注 本表格依据SJ/T11364的规定编制。 ○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T26572规定的限量要求以下。 ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572规定的限量要求。 * 铅 (Pb) 项目 (×) 属于欧盟RoHS指令豁免申请项目。							

設備名稱：數模一次成像相機 Equipment name : Hybrid Instant Camera			型號（型式）：8262 Type designation (Type)			
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead	汞Mercury	鎘Cadmium	六價鉻Hexavalent chromium	多溴聯苯Polybrominated biphenyls	多溴二苯醚Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr ⁺⁶)	(PBB)	
基板部件	—	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
光學部件	○	○	○	○	○	○
顯示部件(LCD)	○	○	○	○	○	○
電池	—	○	○	○	○	○
USB 線	○	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.						
備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.						
備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。 Note 3 : The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

1.
 - 使用频率: 2.4 – 2.4835 GHz
 - 等效全向辐射功率(EIRP): 天线增益 < 10dBi时: ≤ 100 mW 或 ≤ 20 dBm
 - 最大功率谱密度: 天线增益 < 10dBi时: ≤ 10 dBm / MHz(EIRP)
 - 载频容限: 20 ppm
 - 带外发射功率(在2.4–2.4835GHz频段以外): ≤ -80 dBm / Hz (EIRP)
 2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器), 不得擅自外接天线或改用其它发射天线;
 3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰; 一旦发现有干扰现象时, 应立即停止使用, 并采取措施消除干扰后方可继续使用;
 4. 使用微功率无线电设备, 必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰;
 5. 不得在飞机和机场附近使用。
- CMIIT ID 编号在设备铭牌上体现

取得審驗證明之低功率射頻器材, 非經核准, 公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現有干擾現象時, 應立即停用, 並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信, 指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。
本製品を飛行機や病院の中で使用しないでください。使用した場合、飛行機や病院の制御装置などの誤作動の原因になることがあります。



DAS WESENTLICHE.

Leica Camera AG | Am Leitz-Park 5 | 35578 WETZLAR | DEUTSCHLAND

Telefon +49(0)6441-2080-0 | Telefax +49(0)6441-2080-333 | www.leica-camera.com

SOFORT 2/2023/9/2/1.0